

# Haier

## Domestic Hot Water Tank Operation and Installation Manual

### Model

WT150V-SCA3E(EU)

WT200V-SCA3E(EU)

WT300V-SCA3E(EU)



- Please read this instruction carefully before use.
- The company reserves the right to interpret the instructions.
- Please refer to the actual product appearance.
- After reading, please keep with the invoice properly.
- Product technical or software upgrades without prior notice,color or pattern.

# Contents

1.Safety instructions.....	3
2.Technical parameters.....	5
3.Appearance and components.....	6
4.Packing list.....	6
5.Installation dimension diagram.....	6
6.Installation introduction.....	7
7.Usage.....	9
8.Special hints.....	10
9.Clean and Maintenance.....	10
10.Maintenance form.....	11













Dear users of Haier,

Thank you for choosing Haier products.

Please read this manual carefully and follow the operation and safety instruction to ensure best installation and utilization of the product.


Meanings of Icons


 <p>Prohibited Forbidden</p>	 <p>Warning</p>	 <p>Caution</p>
---	--	--


-  Immediately cut off power supply and contact our Service Center once the DHW Tank does not work properly or emits burnt smell.
-  Non-professionals are strictly prohibited from carrying out repairs, maintenance, dismantling or revamping of the water heater.
-  The product is only available for alternating current 220V~240V 50Hz.
-  Installation of DHW Tank outdoors is strictly prohibited.
-  To ensure safety, the DHW Tank should be connected to independent sockets (do not use adapters), with reliable earthing. In addition the power socket must conform to national standards. Use of DHW Tank without reliable earthing is strictly prohibited. Use pen multimeter to check whether the live line and zero line are reverse.
-  Do not install the DHW Tank in an environment which is susceptible to ice-formation. Ice will cause the container and water pipe to break, leading to scalding and water leakage.
-  Do not use damaged wire and power socket. Promptly clean the dust on the power plug and socket.
-  Please take precautionary measures during cold weather, in order to prevent damage to water heater from freezing.
-  Check the power meter and the electric wire's diameter to ensure that they comply with the rated current for the water heater. Where necessary engage qualified electrician to check the electric circuit.
-  If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
-  The DHW Tank must be installed by the installation personnel from or appointed by our after-sale service department.
-  The appliance is intended to be permanently connected to the water mains and not connected by a hose-set.


Meanings of Icons


 Prohibited Forbidden	 Compulsory Matters Warning	 Essential Caution
---	---	--

 Do not touch the plug with wet hands, and make sure that the DHW Tank , plug socket do not come into contact with water. If they are accidentally wet, they must be checked by professions appointed by our company before using, in order to prevent electrocution.


 Storing of inflammable and explosive items near the DHW Tank is strictly prohibited.


 Do not connect to power when installing or repairing the DHW Tank.


 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.


 Take care not to be scalded by heated water.

- Touching of hot water valve and pipes is strictly prohibited.
- Make sure to check the water temperature before use; use only when it feels suitable.

 Do not use water from the DHW Tank for drinking or similar purposes.

 The water may drip from the discharge pipe of the pressure-relief device and that this pipe must be left open to the atmosphere. The discharge pipe connected to the pressure-relief device is to be installed in a continuously downward direction and in a frost-free environment.

 The pressure-relief device is to be operated regularly to remove lime deposits and to verify that it is not blocked.

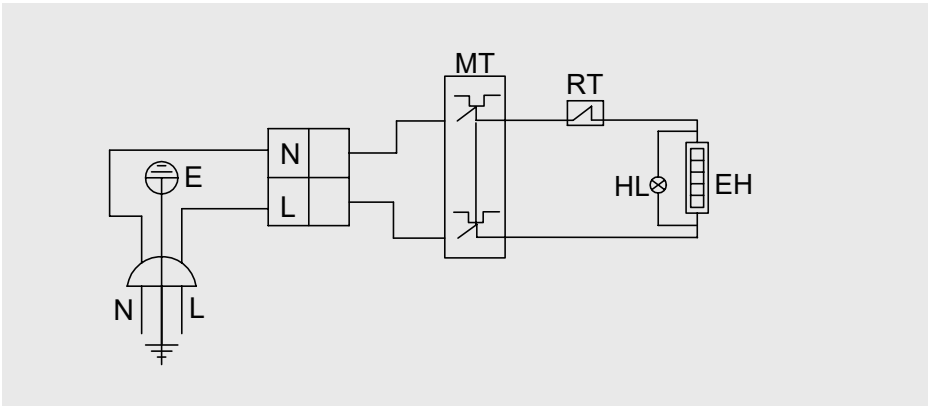
 Please cut off the power supply if the water heater was not used for an extended period of time. Drain the water heater of all water according to the instructions in the chapter on Cleaning and Maintenance.

# Technical parameters

EN

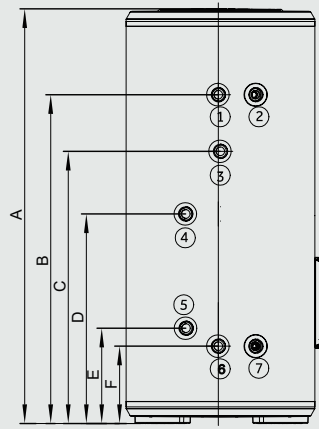
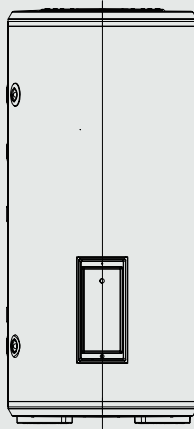
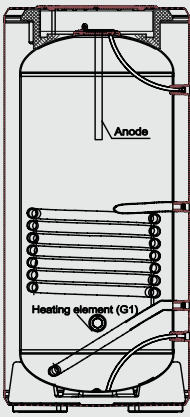
Model	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Volume	150L	200L	300L
Rated voltage	220-240V	220-240V	220-240V
Frequency	50Hz	50Hz	50Hz
Rated power	2500W(230V)	2500W(230V)	2500W(230V)
Waterproof level	IPX4	IPX4	IPX4
Rated pressure	0.85MPa	0.85MPa	0.85MPa
Pressure of tap water	≥ 0.05MPa	≥ 0.05MPa	≥ 0.05MPa
Area of heat exchanger	1.5m <sup>2</sup>	2.0m <sup>2</sup>	2.5m <sup>2</sup>
Max. exchanger operating pressure	1.0MPa	1.0MPa	1.0MPa
Max. exchanger inlet temperature	80°C	80°C	80°C

## Wiring Diagram

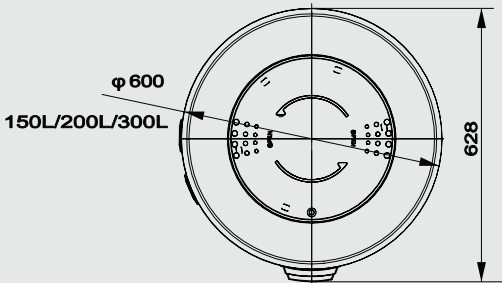


- L: live wire(brown/red)
- N: neutral wire ( blue )
- E: earth ( yellow/green )
- RT: normal temperature thermostat

- MT: temperature thermostat
- EH: heating element
- HL: heating indicator lamp



Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
WT150V-SCA3E(EU)	1055	790	/	770	290	245
WT200V-SCA3E(EU)	1320	1055	/	930	290	245
WT300V-SCA3E(EU)	1870	1603	1348	1090	290	245



- 1) Hot water outlet G1
- 2) Safety valve G3/4
- 3) Loopback hole G3/4 (ONLY 300L)
- 4) Circulating entrance G1
- 5) Circulating exit G1
- 6) Cold water inlet G1
- 7) Drain hole G3/4

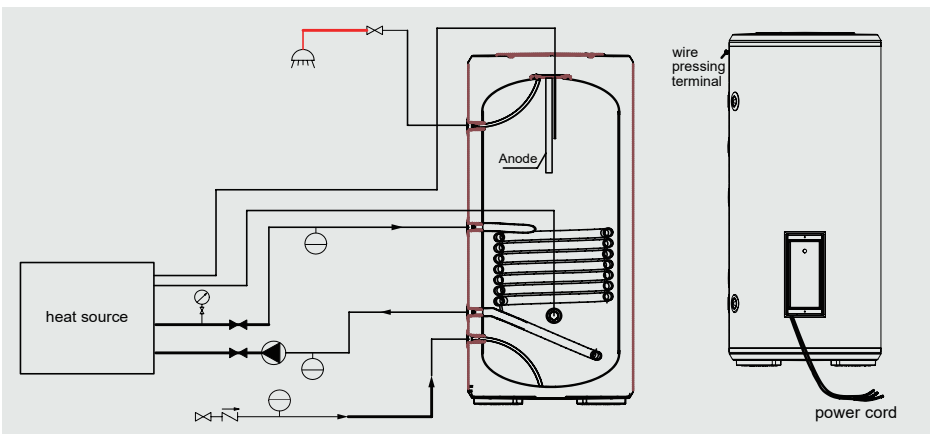
## Packing list

Components	Quantity		
	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
TP valve(Pc)	1	1	1
User's Manual(Copy)	1	1	1
Safety valve(pc)	1	1	1

## Installation precaution

- Make sure the inlet pressure of the tap water is not less than 0.05MPa. Max pressure of tank  $\leq 0.95\text{MPa}$ .
- The DHW tank shall be installed indoors where the ambient temperature is over  $0^{\circ}\text{C}$ . The pipelines shall be arranged centralized. The location of hot water usage should not be too far away from the water tank. If the distance is more than 8 meters, the pipe shall be wrapped with a heat preservation layer to reduce heat loss.
- In selecting the installation location of the DHW tank, convenient usage and repairing should be considered. Besides, it must be installed in a place with ad sewer so that it will not cause damage to facilities nearby or downstairs when the DHW tank and/or pipes leak.
- Do not confuse the water inlet pipe and outlet pipe. The safety valve drain hole must be kept unblocked.
- To ensure safety, please use a separate socket (never use a multifunctional socket) which is reliably grounded to ensure that the live wire and the neutral wire are not connected backwards. Do not turn on the power before ensuring that it is fully filled with water, that there is no leakage from any joints, and that the power supply meets the requirements.
- Do not install the DHW tank in the position where exposed to gas, vapours or dust.
- Install the appliance on a flat, solid surface. The surface can support the machine weight and the condensate water can be drained freely.
- Make sure there is sufficient space left for installation and maintenance.
- The water pipe for the DHW tank used at temperatures below 0 shall not freeze.

## Installation dimension diagram



## Wire connection for heater

The machine is equipped with a heating pipe power cord, which can be connected according to the actual installation environment of the site. If the power cord is extended, the interface needs to be treated with insulation tape, and the specification of the extended power cord should be 3\*1.5mm<sup>2</sup>.

## Temperature sensor installation

Before installing the temperature sensor, it is necessary to remove the wire terminal on the machine, and the sensor enters the machine through the reserved hole. Then, it is placed in the temperature blind tube reserved on the flange, and the sensor probe should be placed at the bottom of the temperature blind tube. Finally, the wire terminal is used to jam the sensor line, and then it is installed back into the shell fixed hole.

## Installation method

1. Be sure to have it installed by the installation staff from the after-sales service center of the manufacturer or a center authorized by them. It adopts floor-standing installation.
2. Locate the water tank and install all the pipes with a tap water tube according to the dimension diagram and the user's requirements. Remember to use the Teflon seal tape to avoid leakage.
3. To facilitate installation and dismantling of the water tank, it is recommended to fit a G1/2" flexible nut at the suitable location on the water inlet pipe and outlet pipe separately. Confirm the position needing water supply and connect the water inlet pipe, outlet pipes and tap water pipes to the locations separately.
4. When installing the DHW tank, please reserve certain place to facilitate future maintenance and repair.
5. Connection and use of the valve:  
Connect the safety valve with G1/2" connection screw according to the arrow on it.
6. The safety valve should be installed on the DHW tank. When the DHW tank is powered on, a small amount of water may drip out of the drain hole. This is the normal phenomenon caused by expansion of water inside the DHW tank. The relief hole must be kept unblocked. (reference:installation diagram)
7. The drain hose can be cut short or extended as necessary. Connect the other end of the drain hose to the sewage drain to avoid polluting by splashing. The drain hose connecting to the relief valve should be installed in a continuous downward direction and in a frost-free environment.
8. Be sure to check and confirm that the tank is fully filled with water, that there is no leakage from any joints and that the power supply complies with the requirements before switching on the power.

## Commissioning

Installers shall use checking list for trial operation of DHW tank as per the user manual and make ✓ in □.

- The water tank has been equipped with a safety valve?
- Materials for hot/cold water pipes conform to requirements of use of hot/cold water?
- The inlet and outlet of heat exchanger are connected correctly?
- The sensor is fixed and reliable?
- After the water system is completed, the water tank is filled with water? Is there water drained out of the water outlet of the hot water pipeline?
- After the water pipe of the water system is filled, check the whole water pipeline. There is no leakage?
- After the water system is filled with water and after leakage check, all outdoor water pipelines are applied with heat insulation treatment?
- The drain valve, drain pipe and pressure relief valve drain pipe of the water tank have been connected to the sewage system and the drainage can be carried out well?

## Usage

### Precaution during use

1. To avoid damage, never turn on the power before the inner tank is fully filled with water.
2. To avoid scalding, adjust the water temperature to an appropriate degree before use. Water over 50°C can result in scalding.
3. The safety valve should be operated once every three months during use.
4. The product is a DHW tank of enclosed type. It can supply hot water to several locations such as bathroom (bath tub, hand wash basin, shower nozzle) and kitchen.
5. If the DHW tank is not to be used for an extended period or if it is to be repaired, please turn off the inlet valve and turn on the relief valve to relieve pressure. Then, open the water outlet and blowdown port to drain the water in the inner tank. Before reusing, to avoid injury to the DHW tank. In this way you can discharge air in the pipeline. At this time, please do not smoke or light other open flames near the open valve. Meanwhile, carefully check that all the components of the DHW tank are in good condition. It can be put into use after all of these are confirmed.

Note: The drain hose should be inserted into the floor drain or other places to facilitate draining.

6. Please ask a service person to conduct safety examinations regularly. Check the consumption of the magnesium anode rod and replace it in a timely manner if it is too seriously worn.

### Using method

1. In initial use after installation, it must be fully filled with water before turning on the power.
2. In first use, as the inner tank is empty, you must turn on the tap and one of the water outlets. Wait until water comes out continuously from water outlets (it indicates the tank is full) and then turn off the water outlet.
3. Check all the joints for leakage. After that, turn on the power.

1. Be sure to disconnect the power supply before performing any maintenance or repair work on it. Only professionals should be allowed to adjust or repair the waterheater.
2. The DHW tank must be fitted with a safety valve. To ensure safety, please do not block its outlet.
3. When the ambient temperature is under 0°C, the piping may be damaged due to freezing of water in it and cause the DHW tank to malfunction. Therefore, you shall drain the water in the tank to avoid freezing. If the DHW tank is not to be used for a period of over 1 month, please turn off the power and drain the water tank.
4. If the DHW tank is seriously soaked with water, it must be examined and repaired by a technician authorized by the manufacturer before it is put into use again.
5. Scale can be formed in the water tank after long periods of use. Besides, water quality may change due to ageing of the water pipe. After you wash rice or vegetables with water from the DHW tank, please rinse them with clean tap water.
6. Do not place flammables such as gasoline near the DHW tank to avoid fire or other accidents.

## Cleaning and maintenance

**Note:** Please deal with simple issues by referring to the attached “FAQ” before calling a service person.

**Statement:** Maintenance or repair work can only be performed by qualified service persons. Improper methods may cause serious accidents or property damage. Make sure to turn off the power before you intend to open the DHW tank or repair it.

### 1. To clean the outside:

Disconnect the power supply before cleaning the DHW tank. Wipe it lightly with a piece of wet cloth dipped in a little neutral detergent other than gasoline or other solutions. Then, wipe it with a piece of dry cloth and keep the shell dry. Do not clean it with detergent containing abrasives (e.g. tooth paste), acid, chemical solvents (e.g. alcohol) or polish.

### 2. To clean the inside:

To keep the DHW tank working efficiently, the inner tank should be cleaned once every three years. Take care not to damage the protection coating inside the inner tank. The magnesium anode rod should be replaced periodically according to local water quality and the using habits.

### 3. To clean the inner tank:


The water inside the tank will be extremely hot. Turn on the nearest hot water tap and allow it to run until the water coming out has reached a safe temperature for draining. Blowdown procedure: disconnect the power supply, turn off the inlet valve and turn on the hot water outlet valves to relief pressure. Turn off all the water outlet valves until no water comes from them. Then unscrew the blowdown nut. Connect the drain hose with double nipple on the blowdown port (put the other end of the drain hose in the sewer inlet). Turn on any one of the water outlets to conduct blowdown. Clean water coming out of the drain hose indicates the dirt in the inner tank has been totally discharged. Install all the components in their original places.

**Note:** the water inlet valve should be turned on several times to rinse the dirt at the bottom of the inner tank during blowdown.

It is forbidden for non-professionals to disassemble, repair, maintain, or modify the water heater without authorization. Incorrect methods may cause serious injury accidents or property losses. In case of malfunction, please contact the dealer.

Phenomenon	Please check	Solution
No power	If the socket has power	Check the socket
The amount and temperature of the water delivered are not stable	If the pressure of tap water is stable	Turn down the flow of the outlet valve for use or use it after the water pressure is stable



The  symbol on the product or on its packaging indicates that this product is not to be treated as regular household waste. Instead, it must be taken to a recycling collection point for electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are contributing to the preservation of the environment and the wellbeing of your fellow citizens. Improper disposal is hazardous to health and environment. You can obtain further information on how to recycle this product from your municipality, your waste management service or the shop where you purchased it.




# Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsvorkehrungen.....	3
2. Technische Parameter.....	5
3. Aussehen und Komponenten.....	6
4. Packliste.....	6
5. Installationsmaßzeichnung.....	6
6. Installationsanleitung.....	7
7. Verwendung.....	9
8. Besondere Hinweise.....	10
9. Reinigung und Wartung.....	10
10. Wartungstabelle .....	11

Sehr geehrte Haier-Benutzer,

Vielen Dank, dass Sie sich für Haier Produkte entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und beachten Sie die Bedienungs- und Sicherheitsvorkehrungen, um die ordnungsgemäße Installation und Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bedeutung der Symbole		
 <b>Verbote</b> Verboten	 <b>Warnung</b> Punkte, die auszuführen sind	 <b>Achtung</b> Wichtige Punkte



Wenn Sie feststellen, dass der Warmwasserbereiter ungewöhnlich arbeitet oder einen verbrannten Geruch riecht, unterbrechen Sie bitte sofort die Stromversorgung und wenden Sie sich an unser Service-center.



**Verboten**

Die Reparatur, Wartung, Demontage oder Umbau des Warmwasserbereiters durch Nichtfachleute ist strengstens verboten.



**Warnung**

Dieses Produkt ist nur für Wechselstrom von 220V~240V 50Hz geeignet.



**Verboten**

Es ist strengstens verboten, Warmwasserbereiter im Freien zu installieren.



**Erdung**

Um die Sicherheit zu gewährleisten, sollte der Warmwasserbereiter an eine separate Steckdose angeschlossen werden (verwenden Sie keinen Adapter) und zuverlässig geerdet sein. Darüber hinaus müssen die Steckdosen den nationalen Normen entsprechen. Es ist strengstens verboten, den Warmwasserbereiter ohne zuverlässige Erdung zu verwenden. Verwenden Sie einen elektrischen Teststift, um zu messen, ob die Außenleiter- und Neutralleiter verkehrt angeschlossen sind.



**Verboten**

Es ist strengstens verboten, den Warmwasserbereiter in einer Umgebung zu installieren, wo die Einfriergefahr besteht. Vereisung kann dazu führen, dass Behälter und Wasserleitungen zerbrechen, Verbrennungen und Leckagen verursachen.



**Warnung**

Verwenden Sie keine beschädigten Kabel und Steckdosen. Entfernen Sie rechtzeitig den Staub von Steckern und Steckdosen.



**Warnung**

Bitte treffen Sie bei kaltem Wetter Vorsichtsmaßnahmen, um Schäden an Ihrem Warmwasserbereiter durch Eisbildung zu vermeiden



**Warnung**

Überprüfen Sie, ob der Durchmesser des Zählers und des Kabels dem Nennstrom des Warmwasserbereiters entspricht, und lassen Sie den Stromkreis bei Bedarf von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.



**Warnung**

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann des Herstellers, seiner Wartungsabteilung oder einer ähnlichen Abteilung ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.



**Warnung**




Der Warmwasserbereiter muss von unserer Kundendienstabteilung bereitgestellten oder benannten Installateuren installiert werden.



**Warnung**

Geräte sollten fest an Wasserleitungen angeschlossen und nicht mit Schlauchbaugruppen verbunden sein.

## Bedeutung der Symbole

 <p><b>Verbote</b> Verboten</p>	 <p>Punkte, die auszuführen sind <b>Warnung</b></p>	 <p>Wichtige Punkte <b>Achtung</b></p>
--	--	---



**Verboten**

Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen, um zu verhindern, dass der Warmwasserbereiter, der Stecker und die Steckdose mit Wasser benetzt werden. Wenn es versehentlich nass wird, muss es vor der erneuten Verwendung von einem von der Firma beauftragt Fachmann überprüft und bestätigt werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.



**Achtung**

Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht von heißem Wasser verbrennen lassen.

- Berühren Sie nicht die Ventile und Rohrleitungen, die Warmwasser versorgen.
- Testen Sie unbedingt die Wassertemperatur vor der Verwendung. Verwenden Sie es, sobald es angemessen ist.



**Verboten**

Es ist verboten, brennbare und explosive Gegenstände in der Nähe von Warmwasserbereitern aufzustellen



**Verboten**

Verwenden Sie das heiße Wasser des Warmwasserbereiters nicht direkt als Trinkwasser oder ähnliche Zwecke.



**Achtung**

Wasser kann aus dem Abflussrohr der Druckentlastungsvorrichtung abtropfen, das zur Atmosphäre hin offen sein muss. Das mit der Druckentlastungsvorrichtung verbundene Abflussrohr sollte durchgehend nach unten gerichtet sein und in einer frostfreien Umgebung installiert werden.



**Verboten**

Bei der Installation oder Wartung von Warmwasserbereitern ist es strengstens verboten, sie unter Strom zu arbeiten.



**Achtung**

Dieses Gerät ist nicht für Kinder ab 8 Jahren sowie für Personen mit mangelnder Verhaltens-, Wahrnehmungs-, psychologischer Fähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wird das Gerät sicher unter Aufsicht oder Anleitung benutzt und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder dürfen Geräte nicht ohne Aufsicht reinigen und warten.



**Achtung**

Die Druckentlastungsvorrichtung sollte regelmäßig betrieben werden, um Kalkablagerungen zu entfernen und sicherzustellen, dass sie nicht verstopft sind.

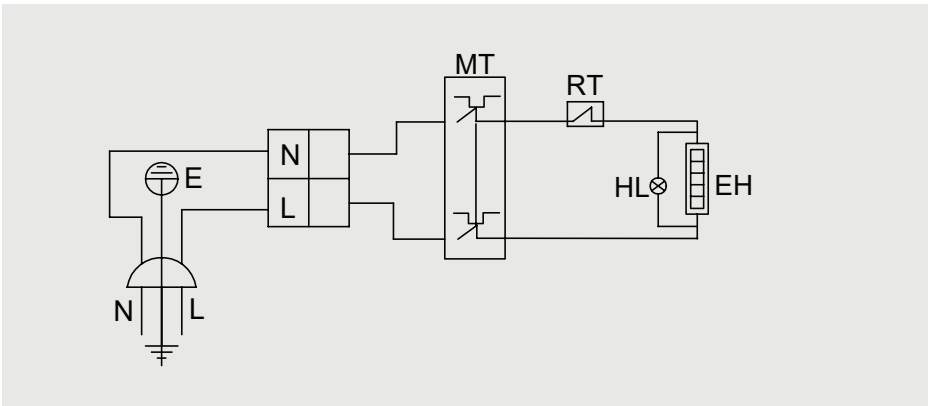


**Achtung**

Wenn der Warmwasserbereiter über längere Zeit deaktiviert ist, trennen Sie bitte ihn von der Stromversorgung ab. Entleeren Sie das gesamte Wasser aus dem Warmwasserbereiter gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Wartung“.

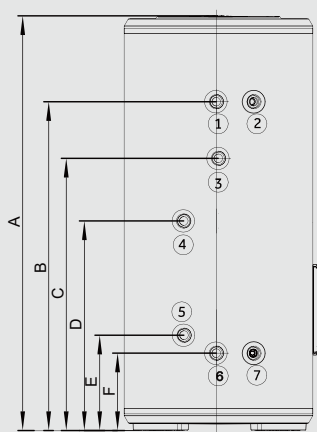
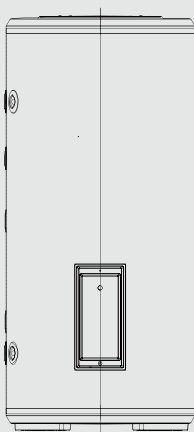
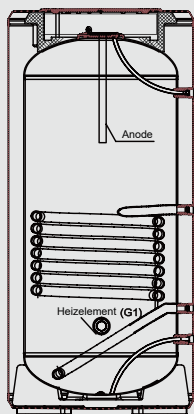
Modell	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Volumen	150L	200L	300L
Nennspannung	220-240V	220-240V	220-240V
Frequenz	50Hz	50Hz	50Hz
Nennleistung	2500W(230V)	2500W(230V)	2500W(230V)
Wasserdichtigkeit	IPX4	IPX4	IPX4
Nenndruck	0.85MPa	0.85MPa	0.85MPa
Leitungswasserdruck	≥ 0.05MPa	≥ 0.05MPa	≥ 0.05MPa
Fläche des Wärmetauschers	1.5m <sup>2</sup>	2.0m <sup>2</sup>	2.5m <sup>2</sup>
Maximaler Betriebsdruck des Wärmetauschers	1.0MPa	1.0MPa	1.0MPa
Maximale Wassereinflusstemperatur des Wärmetauschers	80°C	80°C	80°C

## Schaltpläne

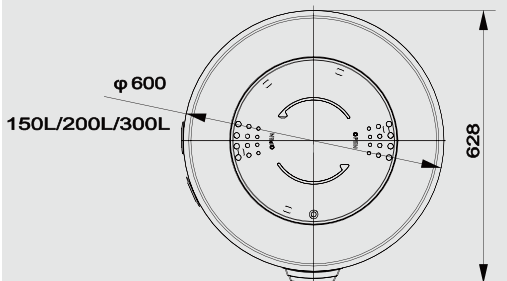


L: Außenleiter (braun/rot)  
 N: Neutraleiter (blau)  
 E: Erdungsleiter (gelb/grün)  
 BT: Raumthermostat

MT: manueller Thermostat  
 EH: Heizelement  
 HL: Heizanzeige



Modell	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
WT150V-SCA3E(EU)	1055	790	/	770	290	245
WT200V-SCA3E(EU)	1320	1055	/	930	290	245
WT300V-SCA3E(EU)	1870	1603	1348	1090	290	245



- 1) Warmwasserauslass G1
- 2) Sicherheitsventil G3/4
- 3) Rücklaufloch G3/4 (nur für 300L)
- 4) Umlaufeinlass G1
- 5) Umlaufauslass G1
- 6) Kaltwassereinlass G1
- 7) Abflussloch G3/4

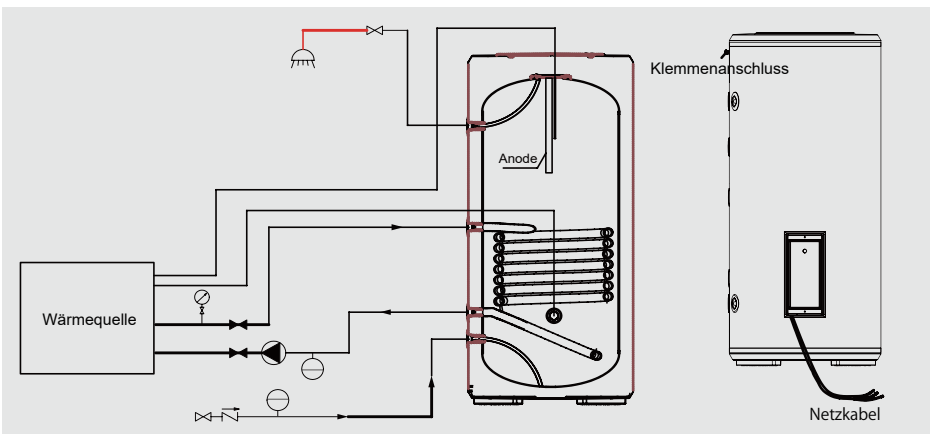
## Packliste

Bauteile	Anzahl		
	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
TP-Ventil (Stück)	1	1	1
Benutzerhandbuch (dieses Buch)	1	1	1
Sicherheitsventil (Stück)	1	1	1

## Installationshinweise

- Stellen Sie sicher, dass der Leitungswassereinlassdruck nicht weniger als 0,05 MPa beträgt. Der maximale Druck des Wassertanks ist  $\leq 0,95$  MPa.
- Der Warmwasserbereiter tank sollte in einem Raum installiert werden, wo die Umgebungstemperatur  $0^{\circ}\text{C}$  übersteigt. Die Rohrleitungen sollten zentral angeordnet werden. Die Entnahmestelle für das Warmwasser sollte nicht zu weit vom Warmwasserbereiter entfernt sein. Wenn der Abstand mehr als 8 m beträgt, sollten die Rohrleitungen mit einer Dämmschicht versehen werden, um den Wärmeverlust zu reduzieren.
- Der Installationsort des Warmwasserbereiter tanks sollte in Betracht gezogen werden, um einen Ort zu wählen, der für die Verwendung und Wartung leicht ist. Darüber hinaus muss der Tank des Warmwasserbereiters an einem Ort installiert werden, wo es ein Abwasserkanal gibt, um Schäden an nahe gelegenen oder unteren Anlagen zu vermeiden, wenn der Tank und/oder die Rohrleitungen undicht sind.
- Schließen Sie die Einlass- und Auslassrohre nicht verkehrt an. Eine Verstopfung der Ablassöffnung des Sicherheitsventils ist nicht erlaubt.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen eine unabhängige Steckdose, die zuverlässig geerdet ist (verwenden Sie niemals eine Multifunktionssteckdose), um sicherzustellen, dass die Außenleiter- und Neutralleiter nicht verkehrt angeschlossen werden. Schalten Sie die Stromversorgung nicht ein, bis Sie vollständig mit Wasser gefüllt sind, keine Leckagen an allen Anschlussstellen haben und die Stromversorgung den Anforderungen entspricht.
- Installieren Sie den Warmwasserbereiter tank nicht an jenem Ort, der Gas, Dampf oder Staub ausgesetzt ist.
- Installieren Sie das Gerät auf einer flachen, festen Oberfläche. Die Oberfläche sollte dem Gewicht der Maschine standhalten und Kondensat frei ableiten können.
- Stellen Sie sicher, dass genügend Platz für Installation und Wartung vorhanden ist.
- Wenn der Warmwasserbereiter bei Temperaturen unter  $0^{\circ}\text{C}$  verwendet wird, dürfen die Wasserleitungen nicht einfrieren.

## Installationsmaßzeichnung



## Installationsanleitung

### Warmwasserbereiter Verkabelung

Diese Maschine ist mit einem Heizrohr-Netzkabel ausgestattet, das entsprechend der tatsächlichen Installationsumgebung vor Ort angeschlossen werden kann. Wenn Sie das Netzkabel verlängern müssen, muss die Schnittstelle mit Isolierband behandelt werden. Die Spezifikation des verlängerten Netzkabels sollte 3\*1, 5 mm<sup>2</sup> betragen.

### Installation von Temperatursensoren

Vor der Installation des Temperatursensors müssen die Kabelklemmen von der Maschine entfernt und der Sensor durch das vorgebohrte Loch in die Maschine eingebaut werden. Legen Sie es dann in das am Flansch vorgesehene Temperaturfühler, an dessen Unterseite die Sensorsonde angebracht sein sollte. Schließlich verklemmen Sie die Sensorleitung mit den Kabelklemmen und setzen Sie sie wieder in die Befestigungslöcher des Gehäuses ein.

### Installationsverfahren

1. Die Installation muss durch das Kundendienstzentrum des Herstellers oder durch ein Installateur eines anderen von ihm autorisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden. Eine bodenstehende Installation ist erforderlich.
2. Bestimmen Sie den Standort des Warmwasserbereiters gemäß der Maßzeichnung und den Benutzeranforderungen und installieren Sie alle Rohrleitungen mit Wasserleitungen. Denken Sie daran, ein PTFE-Dichtungsband zu verwenden, um Wasserleckagen zu verhindern.
3. Um die Installation und Demontage des Warmwasserbereiters zu erleichtern, wird empfohlen, eine flexible G1/2" Mutter an der entsprechenden Stelle des Einlassrohrs und des Auslassrohrs zu installieren. Bestimmen Sie die Positionen, an der Wasserversorgung erforderlich ist, und verbinden Sie das Einlassrohr, das Auslassrohr und das Wasserleitungsrohr an die entsprechenden Positionen.
4. Bei der Installation des Warmwasserbereiters reservieren Sie bitte einen bestimmten freien Platz für zukünftige Wartung und Reparatur.
5. Anschluss und Verwendung der Ventile:  
Befestigen Sie das Sicherheitsventil mit der G1/2"-Anschlusschraube gemäß den Pfeilangaben. "
6. Das Sicherheitsventil sollte am Warmwasserbereiter installiert werden. Wenn der Warmwasserbereiter eingeschaltet ist, tropft möglicherweise eine kleine Menge Wasser aus dem Abflussloch ab. Dies ist ein normaler Fall, der durch die Ausdehnung des Wassers im Warmwasserbereiter verursacht wird. Die Druckentlastungsbohrungen müssen frei gehalten werden. (Referenz: Installationszeichnung)
7. Der Abflussschlauch kann nach Bedarf verkürzt oder verlängert werden. Verbinden Sie das andere Ende des Abflussschlauches mit dem Abfluss, um Verschmutzungen durch Spritzwasser zu vermeiden. Der an das Druckentlastungsventil angeschlossene Abflussschlauch sollte in durchgehend nach unten gerichtet sein und in einer frostfreien Umgebung montiert werden.
8. Vor dem Einschalten der Stromversorgung müssen Sie überprüfen und sicherstellen, dass der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, an jedem Anschluss keine Leckagen vorhanden und die Stromversorgung den Anforderungen entspricht.

## Probetrieb

Der Installateur sollte die Checkliste für den Testbetrieb des Warmwasserbereiters gemäß der Benutzerhandbuch verwenden und mit  in  markieren.

- Ist der Wassertank mit einem Sicherheitsventil ausgestattet?
- Erfüllen die Materialien der Kalt- und Warmwasserleitungen die Anforderungen für die Verwendung von Kalt- und Warmwasser?
- Sind der Wassereinlass und -auslass des Wärmetauschers korrekt angeschlossen?
- Ist der Sensor sicher befestigt?
- Wird der Wassertank nach Fertigstellung des Wasserversorgungssystems mit Wasser gefüllt? Wird Wasser aus dem Auslass der Warmwasserleitung abgelassen?
- Nachdem die Wasserleitung des Wasserversorgungssystems mit Wasser gefüllt ist, überprüfen Sie die gesamte Wasserleitung. Gibt es eine Leckage?
- Sind alle Außenwasserleitungen isoliert, nachdem die Wasserversorgung mit Wasser gefüllt und auf Leckagen geprüft wurde?
- Sind das Abflussventil, das Abflussrohr und das Abflussrohr des Druckentlastungsventils des Wassertanks an das Abwasserbehandlungssystem angeschlossen und ist die Entwässerung gut?

## Benutzung

### Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung

1. Um Beschädigungen zu vermeiden, schalten Sie die Stromversorgung nicht ein, bevor der Innentank mit Wasser gefüllt ist.
2. Um Verbrennungen zu vermeiden, stellen Sie bitte vor dem Gebrauch unbedingt die Wassertemperatur auf eine geeignete Temperatur ein. Heißes Wasser über 50°C kann zu Verbrennungen führen.
3. Das Sicherheitsventil sollte während des Gebrauchs alle drei Monate geöffnet werden.
4. Dieses Produkt ist ein geschlossener Warmwasserbereiter. Es kann mehrere Bereiche wie Badezimmer (Badewanne, Waschbecken, Dusche) und Küche mit heißem Wasser versorgen.
5. Wenn der Warmwasserbereiter über längere Zeit nicht verwendet wird oder gewartet werden muss, schließen Sie bitte das Wassereinlassventil und öffnen Sie das Druckentlastungsventil, um den Druck zu abbauen. Öffnen Sie dann den Wasserauslass und den Abwasserauslass, um das Wasser aus dem Innentank abzulassen. Vermeiden Sie vor der erneuten Verwendung die Beschädigung des Warmwasserbereiters. Auf diese Weise kann die Luft in den Kanälen abgeführt werden. Zu diesem Zeitpunkt rauchen Sie nicht in der Nähe eines geöffneten Ventils oder zünden Sie keine offene Flamme an. Überprüfen Sie gleichzeitig sorgfältig, ob alle Komponenten des Warmwasserbereiters intakt sind. Es kann erst nach Bestätigung in Betrieb genommen werden.

Hinweis: Der Abflussschlauch sollte in den Bodenabfluss oder an einem anderen Ort eingeführt werden, an dem das Abfluss leicht ist.

6. Bitte lassen Sie das Wartungspersonal regelmäßige Sicherheitsinspektionen durchführen. Überprüfen Sie den Verbrauch des Magnesium-Anodenstabs und ersetzen Sie ihn rechtzeitig, wenn der Verschleiß stark ist.

### Anwendungsmethoden

1. Wenn Sie es zum ersten Mal nach der Installation verwenden, müssen Sie das Wasser füllen und dann an die Stromversorgung anschließen.
2. Wenn Sie es zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den Wasserhahn und einen der Wasserauslässe öffnen, da der Innentank leer ist. Warten Sie, bis das Wasser kontinuierlich aus dem Wasserauslass fließt (was darauf hindeutet, dass der Tank voll ist), und schließen Sie dann den Wasserauslass.
3. Überprüfen Sie alle Verbindungsstellen auf Leckage. Dann schalten Sie den Strom ein.

1. Stellen Sie sicher, dass Sie den Warmwasserbereiter von der Stromversorgung trennen, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen. Nur Fachpersonal kann den Warmwasserbereiter einstellen oder reparieren.
2. Der Warmwasserbereiter muss mit einem Sicherheitsventil ausgestattet sein. Aus Sicherheitsgründen verstopfen Sie den Wasserauslass nicht.
3. Wenn die Umgebungstemperatur unter 0°C liegt, kann die Rohrleitung durch das Einfrieren des darin enthaltenen Wassers beschädigt werden, was zu einem Ausfall des Warmwasserbereiters führt. Aus diesem Grund sollte das Wasser im Tank entleert werden, um ein Einfrieren zu vermeiden. Wenn der Warmwasserbereiter länger als einen Monat nicht verwendet wird, schalten Sie den Strom aus und entleeren Sie den Tank.
4. Wenn der Warmwasserbereiter stark mit Wasser durchnässt ist, muss er von einem vom Hersteller autorisierten Techniker überprüft und repariert werden, bevor er wieder in Betrieb genommen werden kann.
5. Nach längerem Gebrauch bildet sich Kalk im Wassertank. Darüber hinaus kann die Alterung der Wasserleitungen auch zu Veränderungen der Wasserqualität führen. Nachdem Sie Reis oder Gemüse mit Wasser aus dem Warmwasserbereiter gewaschen haben, spülen Sie es bitte mit sauberem Leitungswasser gründlich ab.
6. Bitte platzieren Sie keine brennbaren Gegenstände wie Benzin in der Nähe des Warmwasserbereiters, um Brände oder andere Unfälle zu vermeiden.

## Reinigung und Wartung

Anmerkung: Beachten Sie bitte die beigefügten "FAQ" für einfache Probleme, bevor Sie damit das Wartungspersonal beauftragen.


Erklärung: Wartungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von professionellem Wartungspersonal durchgeführt werden. Unsachgemäße Methoden können zu schweren Unfällen oder Sachschäden führen. Stellen Sie sicher, dass Sie den Strom ausschalten, bevor Sie den Warmwasserbereiter einschalten oder reparieren.

1. **Reinigung der Außenseite**  
Trennen Sie den Warmwasserbereiter vom Strom ab, bevor Sie ihn reinigen. Wischen Sie es vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, das mit etwas neutralem Reinigungsmittel (außer Benzin oder anderen Lösungen) getränkt ist. Dann mit einem trockenen Tuch abwischen und das Gehäuse trocken halten. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel, die abrasive Mittel (z. B. Zahnpasta), Säuren, chemische Lösungsmittel (z. B. Alkohol) oder Poliermittel enthalten.
2. **Reinigung der Innenseite**  
Damit der Warmwasserbereiter weiterhin effizient arbeitet, sollte der Innentank alle drei Jahre gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass die Schutzbeschichtung im Innentank nicht beschädigt wird. Magnesium-Anodenstäbe sollten regelmäßig entsprechend der lokalen Wasserqualität und Gebrauchsgewohnheiten ausgetaucht werden.
3. **Reinigung des Innentanks**  
Das Wasser im Tank wird sehr heiß sein. Öffnen Sie den nächstgelegenen Warmwasserhahn und lassen Sie ihn laufen, bis das abfließende Wasser eine sichere Abflusstemperatur erreicht. **Ableitungsverfahren:** Trennen Sie die Stromversorgung ab, schließen Sie das Wassereinlassventil und öffnen Sie das Wasserauslassventil, um den Druck zu abbauen. Öffnen Sie alle Wasserauslassventile, bis kein Wasser herausfließt. Schrauben Sie dann die Abflussmutter ab und verbinden Sie den Abflussschlauch mit dem Doppelanschluss am Abflussstutzen (legen Sie das andere Ende des Abflussschlauches am Abflussstutzen). Öffnen Sie einen beliebigen Wasserauslass, um Abwasser abzuleiten. Wenn sauberes Wasser aus dem Abflussschlauch fließt, ist der Schmutz im Innentank vollständig abgelassen. Installieren Sie alle Teile an ursprünglichen Stellen wieder.  
Anmerkung: Beim Ableiten des Abwassers sollte das Wassereinlassventil mehrmals geöffnet werden, um den Schmutz am Boden des Innentanks zu spülen.

Laien ist es untersagt, Warmwasserbereiter ohne Genehmigung zu zerlegen, zu reparieren, zu warten oder zu modifizieren. Ein falscher Ansatz kann zu schweren Unfällen mit Personenschäden oder Sachschäden führen. Im Falle einer Störung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

häufig aufgetretene Fälle	Bitte prüfen Sie	Lösungsansätze
Kein Strom	Ob an der Steckdose Strom vorhanden ist.	Steckdose kontrollieren
Wasserzufuhrmenge und Wassertemperatur sind instabil	Ist der Leitungswasserdruck stabil?	Verwenden Sie das Gerät, indem Sie den Durchfluss des Wasserauslassventils reduzieren oder nachdem der Wasserdruck stabil ist



Das  Logo auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als gewöhnlicher Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen müssen sie an Recyclingstellen für Elektrik- und Elektronikgeräte geschickt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Schutz der Umwelt und zum Wohlergehen Ihrer Mitmenschen bei. Eine unsachgemäße Handhabung kann Gesundheit und Umwelt gefährden. Sie können sich an Ihre Gemeinde, den Abfalldienst oder den Händler wenden, in dem Sie das Produkt gekauft haben, um weitere Informationen darüber zu erhalten, wie Sie das Produkt recyceln (wiederverwerten) können.

## Table des matières

1.Précautions de sécurité .....	3
2.Paramètres techniques .....	5
3.Apparence et composants .....	6
4.Liste d'emballage .....	6
5.Dessin dimensionnel d'installation.....	6
6.Guide d'installation .....	7
7.Utilisation .....	9
8.Rappel spécial.....	10
9.Nettoyage et entretien.....	10
10.Tableau d'entretien .....	11

Chers utilisateurs Haier,

Merci d'avoir choisi les produits Haier.

Veillez lire attentivement ce manuel et respecter les précautions d'utilisation et de sécurité pour assurer l'installation et l'utilisation correctes du produit.

# Précautions de sécurité (à respecter à tout moment) FR

## Explication des symboles



Questions interdites

**Interdiction**



Questions qui doivent être mises en œuvre

**Avertissement**



Questions importantes

**Attention**



Si vous remarquez que votre chauffe-eau fonctionne anormalement ou que vous sentez une odeur de brûlure, coupez immédiatement l'alimentation et contactez notre centre de service.



La réparation, l'entretien, le démontage ou la modification non autorisés des chauffe-eau par des non-professionnels sont strictement interdits.



**Avertissement**

Ce produit est uniquement disponible pour le courant alternatif de 220V~240V 50Hz.



**Interdiction**

Il est strictement interdit d'installer le chauffe-eau à l'extérieur.



**Terre**

Pour assurer la sécurité, le chauffe-eau doit être connecté à une prise séparée (sans adaptateur) et relié à la terre de manière fiable. De plus, les prises électriques doivent répondre aux normes nationales. Il est strictement interdit d'utiliser le chauffe-eau sans mise à la terre fiable. Mesurez avec un stylo électrique si les fils actif et neutre sont connectés à l'envers.



**Interdiction**

Il est strictement interdit d'installer le chauffe-eau dans un environnement susceptible de geler. La congélation peut provoquer des ruptures dans les récipients et les tuyaux d'eau, entraînant des brûlures et des fuites d'eau.



**Avertissement**

N'utilisez pas de câbles et de prises électriques endommagés. Nettoyez rapidement la poussière des prises et prises électriques.



**Avertissement**

Veillez prendre des précautions par temps froid pour éviter que le chauffe-eau ne soit endommagé par le gel.



**Avertissement**

Vérifiez que le compteur et le diamètre du fil sont conformes au courant nominal du chauffe-eau et, si nécessaire, demandez à un électricien qualifié de vérifier le circuit.



**Avertissement**

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel du fabricant, de son service d'entretien ou d'un service similaire afin d'éviter le danger.



**Avertissement**

Le chauffe-eau doit être installé par un installateur fourni ou désigné par notre service après-vente.



**Avertissement**

Les appareils doivent être raccordés de manière permanente à un tuyau d'eau et sans un ensemble de tuyau.

# Précautions de sécurité (à respecter à tout moment) FR

## Explication des symboles



**Interdiction**

Questions interdites



**Avertissement**

Questions qui doivent être mises en œuvre



**Attention**

Questions importantes



**Interdiction**

Il est interdit de toucher la fiche avec des mains mouillées pour éviter que le chauffe-eau, la fiche et la prise ne soient mouillés d'eau. En cas d'immersion accidentelle après, il doit être inspecté et confirmé par un professionnel désigné par notre société avant de réutiliser pour éviter un choc électrique.



**Attention**

Veillez à ne pas vous brûler avec de l'eau chaude.

- Il est interdit de toucher les vannes et les tuyaux fournissant de l'eau chaude.
- Assurez-vous de vérifier la température de l'eau avant utilisation; Réutilisez lorsque la température de l'eau est appropriée.



**Interdiction**

Il est interdit de placer des objets inflammables et explosifs à proximité du chauffe-eau.



**Interdiction**

Veillez ne pas utiliser l'eau chaude du chauffe-eau directement comme eau potable ou à des fins similaires.



**Interdiction**

Lors de l'installation ou de l'entretien du chauffe-eau, il est strictement interdit de fonctionner sous tension.



**Attention**

L'eau peut couler du tuyau d'eau de sortie du dispositif de décharge, qui doit être ouvert à l'atmosphère. Les tuyaux d'eau de sortie raccordés au dispositif de décharge doivent être installés dans une direction continue vers le bas et dans un environnement exempt de givre.



**Attention**

Cet appareil électrique ne convient pas aux enfants de 8 ans et plus, ni aux personnes qui manquent de comportement, de perception, de capacités mentales ou d'expérience et de connaissances, sauf si l'appareil électrique est utilisé en toute sécurité sous la surveillance ou la direction et en connaissance de cause des dangers. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec cet appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et entretenir les appareils électriques sans surveillance.



**Attention**

Le dispositif de détente doit être utilisé régulièrement pour éliminer les dépôts de chaux et s'assurer qu'ils ne sont pas bouchés.



**Attention**

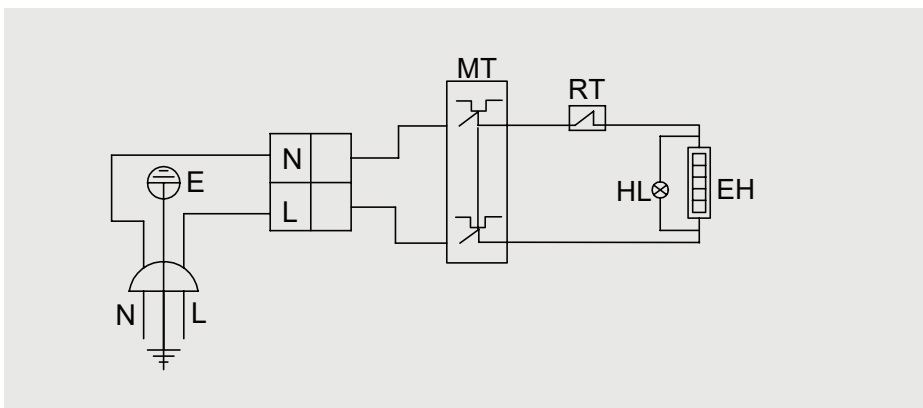
Si le chauffe-eau est désactivé pendant une longue période, veuillez couper l'alimentation. Videz toute l'eau de votre chauffe-eau comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».

# Paramètres techniques

FR

Modèle	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Volume	150L	200L	300L
Tension nominale	220-240V	220-240V	220-240V
Fréquence	50Hz	50Hz	50Hz
Puissance nominale	2500W(230V)	2500W(230V)	2500W(230V)
Niveau d'étanchéité	IPX4	IPX4	IPX4
Pression nominale	0,85MPa	0,85MPa	0,85MPa
Pression de l'eau du robinet	≥ 0,05MPa	≥ 0,05MPa	≥ 0,05MPa
Zone de l'échangeur de chaleur	1,5m <sup>2</sup>	2,0m <sup>2</sup>	2,5m <sup>2</sup>
Pression de fonctionnement maximale de l'échangeur de chaleur	1,0MPa	1,0MPa	1,0MPa
Température maximale de l'eau entrante de l'échangeur de chaleur	80°C	80°C	80°C

## Schéma de câblage



L: Fil actif (marron/rouge)

N: Fil actif et neutre (bleu)

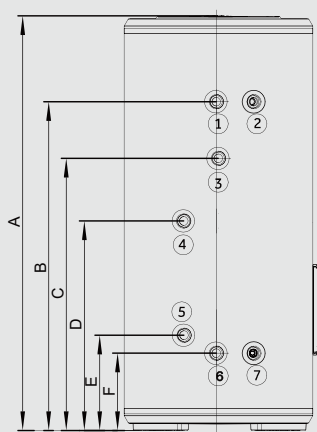
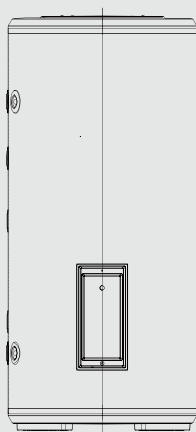
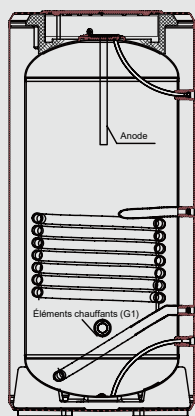
E: Fil de terre (jaune/vert)

BT: Thermostat à température normale

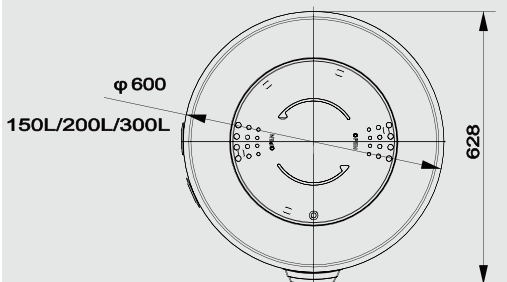
MT: Thermostat manuel

EH: Éléments chauffants

HL: Indicateur de chauffage



Modèle	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
WT150V-SCA3E(EU)	1055	790	/	770	290	245
WT200V-SCA3E(EU)	1320	1055	/	930	290	245
WT300V-SCA3E(EU)	1870	1603	1348	1090	290	245



- 1) Sortie d'eau chaude G1
- 2) Vanne de sécurité G3/4
- 3) Trou de retour G3/4 (300L seulement)
- 4) Entrée de circulation G1
- 5) Sortie de circulation G1
- 6) Entrée d'eau froide G1
- 7) Trou de drainage G3/4

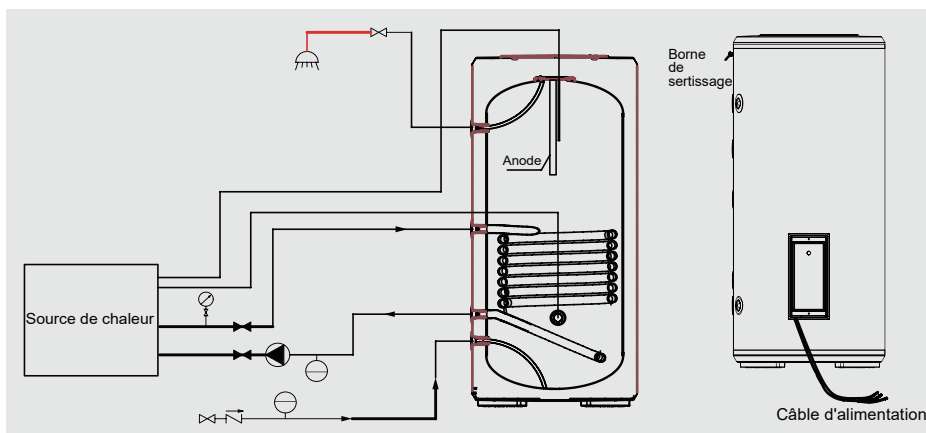
## Liste de colisage

Composants	Quantité		
	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Vannes TP (pièces)	1	1	1
Manuel d'utilisation (livre)	1	1	1
Vanne de sécurité (pièces)	1	1	1

## Considérations d'installation

- Veiller à ce que la pression à l'entrée de l'eau du robinet ne soit pas inférieure à 0,05 MPa. La pression maximale du réservoir d'eau est  $\leq 0,95$  MPa.
- Le réservoir de chauffe-eau doit être installé dans une pièce où la température ambiante est supérieure à 0°C. Les tuyaux doivent être disposés de manière centralisée. Le point d'utilisation de l'eau chaude ne doit pas être trop éloigné du chauffe-eau. Si la distance est supérieure à 8 mètres, une couche isolante doit être enveloppée sur les tuyaux pour réduire les pertes de chaleur.
- L'emplacement d'installation du réservoir du chauffe-eau doit être pris en compte pour choisir un endroit pratique à utiliser et à entretenir. De plus, les réservoirs de chauffe-eau doivent être installés dans un endroit où il y a des égouts pour éviter les dommages aux installations voisines ou inférieures en cas de fuite dans les réservoirs et/ou les tuyaux.
- Ne connectez pas les tuyaux d'eau d'entrée et de sortie à l'envers. Il est interdit de boucher le trou de drainage de la vanne de sécurité.
- Pour assurer la sécurité, veuillez utiliser une prise indépendante reliée à la terre de manière fiable (ne jamais utiliser une prise multifonction) pour vous assurer que les fils actif et neutre ne sont pas connectés inversement. Ne branchez pas l'alimentation avant de s'assurer qu'elle est complètement remplie d'eau, qu'il n'y a pas de fuites à chaque connexion et que l'alimentation est conforme aux exigences.
- N'installez pas le réservoir du chauffe-eau dans un endroit où il est exposé au gaz, à la vapeur ou à la poussière.
- Installez l'appareil sur une surface plate et solide. La surface doit pouvoir supporter le poids de la machine et drainer librement la condensation.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour l'installation et l'entretien.
- Utilisez le chauffe-eau lorsque la température est inférieure à 0°C et les tuyaux d'eau ne doivent pas geler.

## Dessin dimensionnel d'installation



## Câblage du chauffe-eau

Cette machine est équipée d'un câble d'alimentation du tuyau de chauffage, qui peut être connecté en fonction de l'environnement d'installation réel sur le site. Si vous avez besoin d'un câble d'alimentation prolongé, l'interface doit être traitée avec du ruban isolant. La spécification du câble d'alimentation prolongé doit être de 3\*1, 5 mm<sup>2</sup>.

## Installation d'un capteur de température

Avant d'installer le capteur de température, il est nécessaire de démonter les bornes du câble de la machine et de placer le capteur dans la machine à travers les trous réservés. Placez-le ensuite dans le tuyau borgne de température réservé sur la bride, et la sonde du capteur doit être placée au fond du tuyau borgne de température. Enfin, bloquez le circuit du capteur avec la borne du fil et remettez-le dans le trou de fixation du boîtier.

## Méthode d'installation

1. L'installation doit être effectuée par un installateur du centre de service après-vente du constructeur ou d'un centre autorisé par celui-ci. Nécessite une installation au sol.
2. Déterminez l'emplacement du chauffe-eau et installez toutes les tuyaux avec des tuyaux d'eau en fonction du dessin dimensionnel et des exigences de l'utilisateur. N'oubliez pas d'utiliser du ruban d'étanchéité en PTFE pour éviter les fuites d'eau.
3. Afin de faciliter l'installation et le démontage du chauffe-eau, il est recommandé d'installer un écrou flexible G1/2" à l'endroit approprié du tuyau d'eau d'entrée et du tuyau d'eau de sortie respectivement. Confirmez l'emplacement où l'approvisionnement en eau est nécessaire et connectez le tuyau d'eau d'entrée, le tuyau d'eau de sortie et le tuyau d'eau du robinet aux emplacements correspondants respectivement.
4. Lors de l'installation du chauffe-eau, veuillez réserver un certain espace pour l'entretien et la réparation ultérieurs.
5. Connexion et utilisation des vannes:  
Connectez la vanne de sécurité à l'aide de la vis de connexion G1/2", comme indiqué par la flèche. "
6. La vanne de sécurité doit être installée sur le chauffe-eau. Une fois le chauffe-eau mis sous tension, une petite quantité d'eau peut couler du trou de drainage. Il s'agit d'un phénomène normal causé par l'expansion de l'eau à l'intérieur du chauffe-eau. Les orifices de détente doivent être maintenus ouverts.(Référence: Schéma d'installation)
7. Le tuyau de drainage peut être coupé plus court ou prolongé selon les besoins. Connectez l'autre extrémité du tuyau de drainage à l'égout pour éviter les salissures causées par les éclaboussures d'eau. Le tuyau de drainage relié à la vanne de décharge doit être installé dans une direction continue vers le bas et dans un environnement exempt de givre.
8. Avant de brancher l'alimentation électrique, vérifiez et confirmez que le réservoir d'eau est rempli d'eau, qu'il n'y a pas de fuite à chaque connexion et que l'alimentation électrique répond aux exigences.

## Fonctionnement d'essai

L'installateur doit utiliser la liste de contrôle du fonctionnement d'essai du chauffe-eau conformément au manuel de l'utilisateur et marquer ✓ dans □.

- Le réservoir d'eau est-il équipé d'une vanne de sécurité?
- Les matériaux des tuyaux d'eau chaude/froide répondent-ils aux exigences pour l'utilisation de l'eau chaude/froide?
- Les entrées et sorties d'eau de l'échangeur de chaleur sont-elles correctement connectées?
- Le capteur est-il fixé de manière fiable?
- Le réservoir est-il rempli d'eau une fois le système d'alimentation en eau terminé? Y a-t-il une décharge de l'eau à la sortie du tuyau d'eau chaude?
- Une fois la tuyau d'eau du système d'approvisionnement en eau remplie d'eau, vérifiez l'ensemble de la tuyau d'eau. Y a-t-il une fuite?
- Toutes les tuyaux d'eau extérieures sont-elles isolées après le remplissage du réseau d'eau et la vérification des fuites?
- La vanne de drainage, le tuyau de drainage et le tuyau de drainage de la vanne de surpression du réservoir d'eau sont-ils connectés au système de traitement des eaux usées et le drainage est-il bon?

## Utilisation

### Précautions d'utilisation

1. Pour éviter les dommages, ne jamais allumer l'alimentation avant que le réservoir intérieur ne soit rempli d'eau.
  2. Afin d'éviter les brûlures, assurez-vous d'ajuster la température de l'eau à une température appropriée avant utilisation. L'eau chaude au-dessus de 50°C peut provoquer des brûlures.
  3. La vanne de sécurité doit être ouverte tous les trois mois pendant l'utilisation.
  4. Le produit est un chauffe-eau fermé. Il peut fournir de l'eau chaude dans plusieurs endroits tels que la salle de bain (baignoire, lavabo, pomme de douche) et la cuisine.
  5. Si le chauffe-eau n'est pas utilisé pendant une longue période ou doit être réparé, veuillez fermer la vanne d'entrée d'eau et ouvrir la vanne de surpression pour soulager la pression. Ensuite, ouvrez la sortie d'eau et les égouts pour drainer l'eau du réservoir intérieur. Évitez d'endommager le chauffe-eau avant de l'utiliser à nouveau. Cela permet d'drainer l'air du tuyau. Ne fumez pas ou n'allumez aucune autre flamme nue à proximité de la vanne ouverte à ce moment-là. Dans le même temps, vérifiez soigneusement que chaque composant du chauffe-eau sont intacts. Confirmez que l'arrière sans erreur peut être mis en service.
- Remarque: Le tuyau de drainage doit être inséré dans le siphon de sol ou dans un autre endroit facile pour drainer l'eau.
6. Veuillez laisser le personnel d'entretien effectuer des inspections de sécurité régulières. Vérifiez la consommation de la tige d'anode de magnésium et remplacez-la à temps si elle est sérieusement usée.

### Méthode d'utilisation

1. Lors de l'utilisation pour la première fois après l'installation, l'eau doit être remplie puis connectée à l'alimentation électrique.
2. Lors de l'utilisation pour la première fois, puisque le réservoir intérieur est vide, il faut ouvrir le robinet et l'une des sorties d'eau. Attendez que l'eau coule en continu de la sortie d'eau (indiquant que le réservoir est plein), puis fermez la sortie d'eau.
3. Vérifiez toutes les connexions pour les fuites d'eau. Ensuite, allumez l'alimentation électrique.

1. Assurez-vous de déconnecter le chauffe-eau avant tout travail d'entretien ou de réparation. Seuls les professionnels peuvent régler ou réparer le chauffe-eau.
2. Le chauffe-eau doit être équipé d'une vanne de sécurité. Par souci de sécurité, ne bloquez pas la sortie d'eau.
3. Lorsque la température ambiante est inférieure à 0°C, le tuyau peut être endommagé en raison du gel de l'eau à l'intérieur, entraînant une panne du chauffe-eau. Par conséquent, l'eau du réservoir doit être vidangée pour éviter le gel. Si le chauffe-eau n'est pas utilisé depuis plus de 1 mois, éteignez l'alimentation et drainez le réservoir.
4. Si le chauffe-eau est fortement trempé d'eau, il doit être inspecté et réparé par un technicien autorisé par le fabricant avant de pouvoir être remis en service.
5. Après une utilisation prolongée, le tartre se forme dans le réservoir d'eau. En outre, le vieillissement des tuyaux d'eau peut également entraîner des changements dans la qualité de l'eau. Après avoir lavé le riz ou les légumes avec de l'eau du chauffe-eau, rincez-le avec de l'eau du robinet propre.
6. Veuillez ne pas placer d'essence et d'autres objets inflammables près du chauffe-eau pour éviter de provoquer un incendie ou d'autres accidents.

## Nettoyage et entretien

Remarque: Veuillez vous référer aux questions fréquemment posées ci-jointes pour les problèmes simples avant de confier à un personnel d'entretien.

Déclaration: Les travaux d'entretien ou de réparation ne peuvent être effectués que par des réparateurs professionnels. Une méthode inadéquate peut entraîner des accidents graves ou des dommages matériels. Assurez-vous d'éteindre l'alimentation avant d'allumer ou de réparer le chauffe-eau.

### 1. Nettoyage de l'extérieur:

Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le chauffe - eau. Essuyez délicatement avec un chiffon humide trempé dans un peu de détergent neutre (autre que l'essence ou d'autres solutions). Ensuite, essuyez-le avec un chiffon sec et gardez le boîtier au sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des abrasifs (tels que le dentifrice), des acides, des solvants chimiques (tels que l'alcool) ou des produits de polissage pour le nettoyage.

### 2. Nettoyage de l'intérieur:

Pour que le chauffe-eau fonctionne efficacement, le réservoir intérieur doit être nettoyé tous les trois ans. Veillez à ne pas endommager le revêtement protecteur à l'intérieur du réservoir. Les tiges d'anode en magnésium doivent être remplacées régulièrement en fonction de la qualité de l'eau locale et des habitudes d'utilisation.

### 3. Nettoyage du réservoir intérieur:

L'eau à l'intérieur du réservoir sera très chaude. Ouvrez le robinet d'eau chaude le plus proche et laissez-le tourner jusqu'à ce que l'eau qui sort atteigne une température de drainage sûre. Procédure de drainage: Déconnectez l'alimentation, fermez la vanne d'entrée d'eau et ouvrez la vanne de sortie d'eau chaude pour relâcher la pression. Ouvrez toutes les vannes de sortie d'eau jusqu'à ce qu'aucune eau ne s'écoule. Ensuite, dévissez l'écrou de drainage et connectez le tuyau de drainage au double raccord sur la sortie de drainage (placez l'autre extrémité du tuyau de drainage à l'entrée de l'égout). Ouvrez n'importe quelle sortie d'eau pour drainer les eaux usées. Lorsque de l'eau propre s'écoule du tuyau de drainage, cela indique que la saleté du réservoir intérieur a été complètement drainée. Installez toutes les composants en place.

Remarque: Lors de l'évacuation des eaux usées, la vanne d'entrée d'eau doit être ouverte plusieurs fois pour rincer la saleté au fond du réservoir intérieur.


## Questions fréquentes

FR

Il est interdit aux non-professionnels de démonter, réparer, entretenir ou modifier le chauffe-eau sans autorisation. Une méthode incorrecte peut entraîner un accident grave avec des blessures corporelles ou des dommages matériels. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur.

Phénomène	Merci de vérifier	Résolution
Sans électricité	Est-ce que la prise est électrique?	Vérification des prises
Volume d'alimentation et température instables de l'eau	La pression du robinet est-elle stable?	Utilisez l'appareil en réduisant le débit de la soupape de sortie d'eau ou après stabilisation de la pression de l'eau



La marquesur  le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé comme déchet ménager ordinaire. Au lieu de cela, ils doivent être envoyés au point de recyclage des équipements électriques et électroniques. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la protection de l'environnement et au bien-être de vos concitoyens. Une mauvaise élimination peut être dangereuse pour la santé et l'environnement. Vous pouvez contacter votre municipalité, le service de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de le recycler.

## Indice

1. Precauzioni di sicurezza.....	3
2. Parametri tecnici.....	5
3. Aspetto e componenti.....	6
4. Elenco di imballaggio.....	6
5. Disegno dimensionale di installazione.....	6
6. Guida di installazione.....	7
7. Utilizzo.....	9
8. Suggerimenti speciali.....	10
9. Pulizia e manutenzione.....	10
10. Tabella di manutenzione.....	11

Cari utenti Haier,

Grazie per aver scelto i prodotti Haier.

Si prega di leggere attentamente questo manuale e di seguire le precauzioni di funzionamento e di sicurezza per garantire l'installazione e l'uso corretti del prodotto.

## Precauzioni di sicurezza (da rispettare in qualsiasi momento)

### Spiegazione dei simboli



Azioni proibite

**Divieto**



Azioni da effettuare

**Avvertimento**



Importante

**Attenzione**



Se scopri che l'accumulo ACS funziona in modo anomalo o senti un odore bruciato, si prega di tagliare l'alimentazione immediatamente e contattare il nostro centro assistenza.



**Divieto**

È severamente vietato riparare, mantenere, smontare o modificare l'accumulo ACS da personale non professionale senza autorizzazione.



**Divieto**

È severamente vietato installare l'accumulo ACS all'aperto.



**Divieto**

È severamente vietato installare l'accumulo ACS in un ambiente in grado di congelare il ghiaccio. Ghiaccio è possibile causare la rottura di contenitori e tubi dell'acqua, causando ustioni e perdite d'acqua.



**Avvertimento**

Si prega di prendere precauzioni in tempo freddo per evitare che l'accumulo ACS venga danneggiato dal ghiaccio.



**Avvertimento**

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un professionista del costruttore, del suo reparto di manutenzione o di un reparto simile per evitare pericoli.



**Avvertimento**

L'apparecchio deve essere collegato all'acqua in modo permanente e non si deve collegare con dei flessibili.



**Avvertimento**

Questo prodotto è adatto solo per corrente alternata da 220V~240V 50Hz.



**Messa a terra**

Per garantire la sicurezza, l'accumulo ACS dovrebbe essere collegato a una presa indipendente (non dovrebbe utilizzare adattatore) e messo a terra in modo affidabile. Inoltre, le prese di corrente devono essere conformi agli standard nazionali. È severamente vietato utilizzare l'accumulo ACS senza una messa a terra affidabile. Utilizzare un cercafase per controllare che fase e neutro sia collegati correttamente.



**Avvertimento**

Non utilizzare cavi e prese elettriche danneggiate. Pulire tempestivamente la polvere dalle spine di corrente e dalle prese di corrente.



**Avvertimento**

Verificare che la dimensione del cavo della resistenza sia corretto.



**Avvertimento**

L'accumulo ACS deve essere installato da un installatore qualificato.

## Precauzioni di sicurezza (da rispettare in qualsiasi momento)

### Spiegazione dei simboli



Azioni proibite

**Divieto**



Azioni da effettuare

**Avvertimento**



Importante

**Attenzione**



**Divieto**

È severamente vietato toccare la spina con le mani bagnate; si deve evitare che l'accumulo ACS, spina e presa si bagnino. Se viene bagnato accidentalmente, dovrebbe essere ispezionato e confermato da un professionista designato dalla nostra azienda prima di riutilizzarlo, per evitare scosse elettriche.



**Divieto**

È severamente vietato posizionare oggetti infiammabili ed esplosivi vicino all'accumulo ACS.



**Divieto**

È severamente vietato operare con tensione durante l'installazione o la manutenzione dell'accumulo ACS.



**Attenzione**

I bambini dagli 8 anni in su o persone che non hanno capacità comportamentali, percettive, mentali o mancanza di esperienza e conoscenza non sono adatti a utilizzare questo prodotto. A meno che essere supervisionati o istruiti su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendere i rischi connessi. È severamente vietato giocare con questo prodotto dai bambini; e anche è severamente vietato pulire e mantenere questo prodotto dai bambini.



**Attenzione**

Fai attenzione a non bruciarti con acqua calda.

- È severamente vietato toccare le valvole e i tubi che forniscono acqua calda.
- Assicurarsi di verificare la temperatura dell'acqua prima dell'uso; Utilizzare fino a quando è adatto.



**Divieto**

È severamente vietato utilizzare l'acqua calda dell'accumulo ACS direttamente come acqua potabile o per scopi simili.



**Attenzione**

E' possibile che l'acqua fuoriesca dalla valvola di sicurezza per sovrappressione.

Il tubo di uscita collegato al dispositivo di riduzione di pressione dovrebbe essere installato nella direzione costante verso il basso e in un ambiente privo di gelo.



**Attenzione**

Dovrebbe rilasciare pressione dal dispositivo per scarico di pressione regolarmente per rimuovere i depositi di calce e confermare che non siano bloccati.



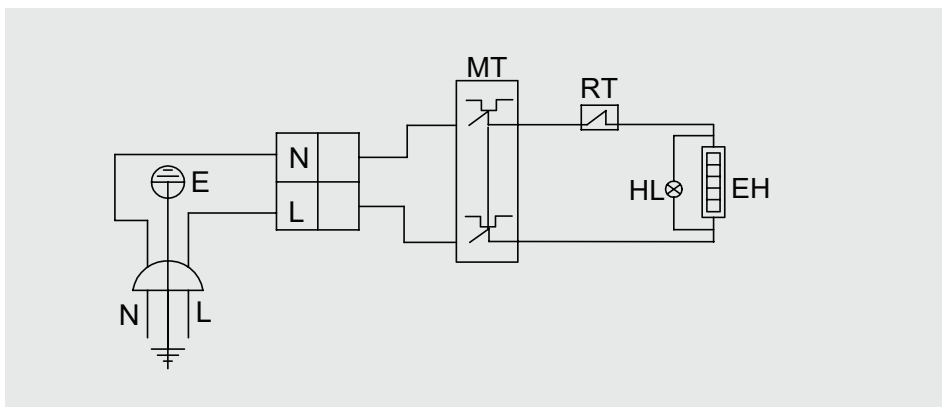
**Attenzione**

Si prega di togliere l'alimentazione se l'accumulo ACS è disattivato per un lungo periodo. E si prega di svuotare tutta l'acqua dall'accumulo ACS come indicato nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

## Parametri tecnici

Modello	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Volume	150L	200L	300L
Tensione nominale	220-240V	220-240V	220-240V
Frequenza	50Hz	50Hz	50Hz
Resistenza elettrica	2500W(230V)	2500W(230V)	2500W(230V)
Livello di protezione	IPX4	IPX4	IPX4
Pressione nominale	0.85MPa	0.85MPa	0.85MPa
Pressione dell'acqua corrente	$\geq 0.05\text{MPa}$	$\geq 0.05\text{MPa}$	$\geq 0.05\text{MPa}$
Area scambiatore di calore	1.5m <sup>2</sup>	2.0m <sup>2</sup>	2.5m <sup>2</sup>
Pressione massima di esercizio dello scambiatore di calore	1.0MPa	1.0MPa	1.0MPa
Temperatura massima dell'acqua di ingresso dello scambiatore	80°C	80°C	80°C

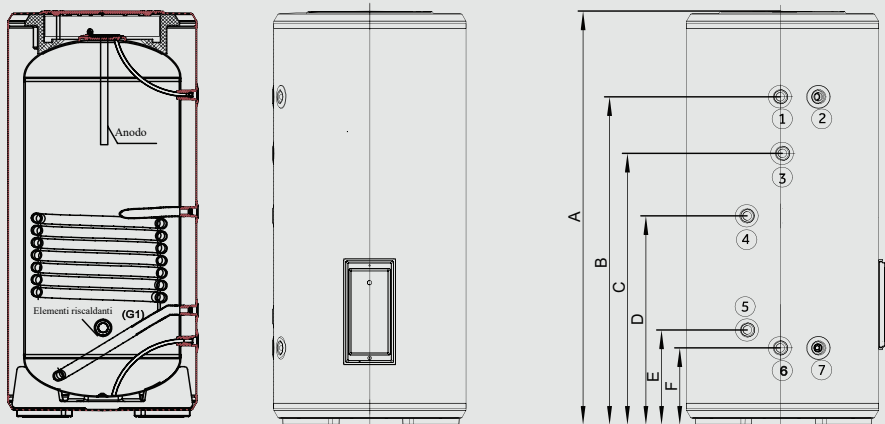
## Schema cablaggio



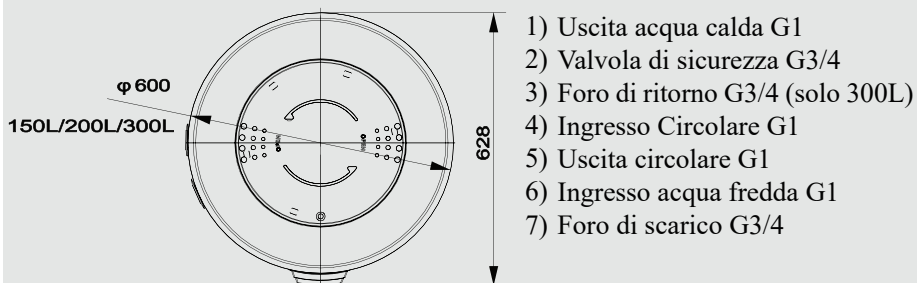
L: fase (marrone)  
 N: neutro (azzurro)  
 E: cavo messa a terra (giallo/verde)  
 RT: termostato a temperatura normale

MT: termostato manuale  
 EH: resistenza elettrica  
 HL: Indicatore di riscaldamento

## Aspetto e componenti



Modello	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
WT150V-SCA3E(EU)	1070	943	/	776	296	246
WT200V-SCA3E(EU)	1335	1045	/	936	296	246
WT300V-SCA3E(EU)	1895	1620	1386	1096	296	246



## Elenco di imballaggio

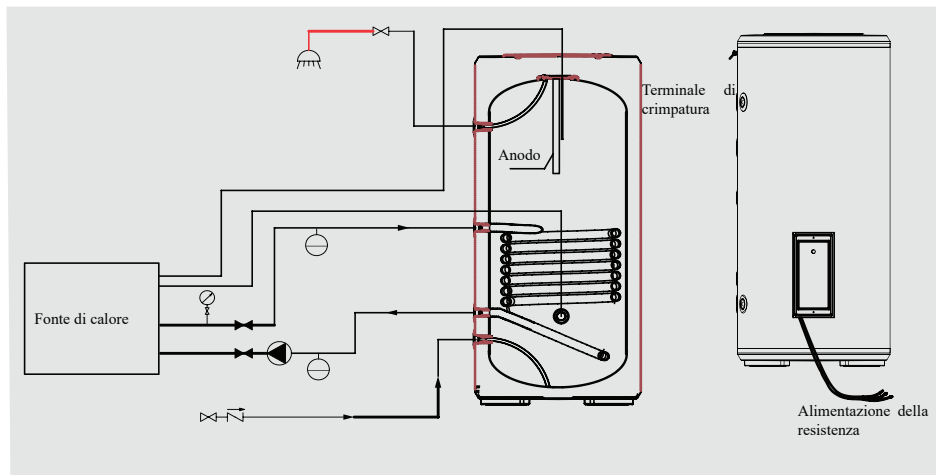
Componenti	Quantità		
	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Valvola TP (pezzi)	1	1	1
Manuale utente (libro)	1	1	1
Valvola di sicurezza (pezzi)	1	1	1

## Guida di installazione

### Considerazioni di installazione

- Si prega di assicurarsi che la pressione dell'ingresso dell'acqua del rubinetto non sia inferiore a 0.05 MPa. La pressione massima del serbatoio dell'acqua è  $\leq 0.95$  MPa.
- Il serbatoio dello scaldabagno dovrebbe essere installato in una stanza dove la temperatura ambiente supera  $0^{\circ}\text{C}$ . Tubi e cavi dovrebbero essere centralizzati. Il posto di utilizzo dell'acqua calda non deve essere troppo lontano dallo scaldabagno. Se la distanza supera gli 8 metri, il tubo deve essere avvolto con uno strato isolante per ridurre la perdita di calore.
- La posizione di installazione del serbatoio dello scaldabagno dovrebbe essere considerata per scegliere un luogo conveniente per l'uso e la manutenzione. Inoltre, il serbatoio dello scaldabagno deve essere installato in un luogo con una fogna per evitare danni alle strutture vicine o inferiori in caso di perdite del serbatoio e/o delle tubazioni.
- Non dovrebbe mai collegare i tubi di ingresso e uscita al contrario. È severamente vietato bloccare il foro di scarico della valvola di sicurezza.
- È severamente vietato installare il serbatoio dello scaldabagno in un luogo esposto a gas, vapore o polvere.
- Dovrebbe installare l'elettrodomestico su una superficie piana e solida. La superficie dovrebbe essere in grado di sopportare il peso dell'accumulo.
- Dovrebbe assicurarsi che c'è spazio sufficiente per l'installazione e la manutenzione.
- Dovrebbe assicurarsi che il tubo dell'acqua non devono congelare quando si utilizza lo scaldabagno quando nella temperatura è inferiore a  $0^{\circ}\text{C}$ .

### Disegno dimensionale di installazione



## Guida di installazione

### Cablaggio dello scaldabagno

L'accumulo è dotato di cavo di alimentazione della resistenza. Se è necessario estendere il cavo di alimentazione, dovrebbe avvolgere del nastro isolante attorno alla giunzione del cavo, e le specifiche del cavo di alimentazione esteso dovrebbero essere di  $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$ .

### Installazione del sensore di temperatura

Dovrebbe rimuovere il terminale di cavo dalla macchina e montare il sensore nella macchina attraverso i fori riservati prima di installare il sensore di temperatura.

Quindi posizionarlo nella flangia cieca di temperatura riservato sulla flangia, e la sonda del sensore dovrebbe essere posizionata nella parte inferiore della flangia cieca di temperatura.

Infine, bloccare il circuito del sensore con il terminale di filo e rimetterlo di nuovo nel foro di fissaggio dell'involucro.

### Metodo di installazione

1. L'installazione dovrebbe essere effettuata dal centro di assistenza post-vendita del costruttore o dall'installatore dal centro autorizzato. Richiede l'installazione a pavimento.
2. Determinare la posizione dello scaldabagno e installare tutte le tubazioni con tubi dell'acqua secondo il disegno dimensionale e le esigenze dell'utente. Dovrebbe ricordare di utilizzare un nastro di tenuta in politetrafluoroetilene per evitare perdite d'acqua.
3. Si consiglia di installare un dado flessibile G1/2" nella posizione appropriata del tubo di ingresso dell'acqua e il tubo di uscita dell'acqua. Confermare la posizione in cui è richiesta la fornitura di acqua, e collegare il tubo di ingresso dell'acqua, il tubo di uscita dell'acqua e tubo dell'acqua del rubinetto.
4. si prega di riservare un certo spazio durante l'installazione dello scaldabagno per la manutenzione e la riparazione futura.
5. Collegamento e utilizzo delle valvole:  
Collegare la valvola di sicurezza con la vite G1/2" di collegamento come indicato dalla freccia.
6. La valvola di sicurezza dovrebbe essere installata sull'accumulo. Si notano delle gocce uscire dalla valvola di sicurezza, verificare che il vaso di espansione sia installato e che non sia bucato. Il foro per scarico di pressione dovrebbe essere mantenuti aperti. (Riferimento: Schema di installazione)
7. Il tubo di scarico potrebbe essere tagliato più corto o esteso secondo le esigenze. Collegare l'altra estremità del tubo di scarico alla fogna, per evitare lo sporco causato da schizzi d'acqua. Il tubo di scarico collegato alla valvola per scarico di pressione dovrebbe essere installato in una direzione costante verso il basso e in un ambiente privo di gelo.
8. Prima di accendere l'alimentazione, dovrebbe controllare e confermare che il serbatoio dell'acqua è pieno, che non ci sono perdite in ogni connessione e che l'alimentazione soddisfa i requisiti.

## Guida di installazione

### Prova di funzionamento

L'installatore dovrebbe utilizzare la lista di controllo del funzionamento di prova dello dell'accumulo in conformità con il manuale dell'utente e segnare  $\checkmark$  in

- Se il serbatoio è dotato di una valvola di sicurezza?
- Se il materiale del tubo dell'acqua calda/fredda soddisfa i requisiti per l'uso dell'acqua calda/fredda?
- Se l'ingresso e l'uscita dell'acqua dello scambiatore di calore sono collegati correttamente?
- Se il sensore è fissato saldamente?
- Una volta completato il sistema di approvvigionamento idrico, se il serbatoio del serbatoio è riempito d'acqua? C'è acqua che viene scaricata dall'uscita del tubo dell'acqua calda?
- Controllare l'intero tubo dell'acqua dopo che il tubo dell'acqua del sistema di approvvigionamento idrico è stato riempito di acqua. Se ci sono perdite d'acqua?
- Dopo che il sistema di approvvigionamento idrico è stato riempito e controllato per le perdite, tutte le tubazioni dell'acqua esterna sono isolate?
- Se la valvola di scarico, il tubo di scarico e il tubo di scarico della valvola di scarico del serbatoio dell'acqua sono collegati al sistema di trattamento delle acque reflue, e se il drenaggio è buono?

### Utilizzo

#### Precauzioni per l'uso

1. Per evitare danni, non dovrebbe mai accendere l'alimentazione fino a quando il serbatoio interno è riempito con acqua.
2. Per evitare ustioni, dovrebbe assicurarsi di regolare la temperatura dell'acqua a una temperatura adeguata prima dell'uso. L'acqua calda sopra i 50°C è possibile causare ustioni.
3. La valvola di sicurezza dovrebbe essere aperta ogni tre mesi durante l'uso.
4. Questo prodotto un accumulo di ACS. È possibile fornire acqua calda in diversi luoghi, tra cui bagno (vasca, lavabo, doccia) e cucina.
5. Se l'accumulo non viene utilizzato per molto tempo o ha bisogno di manutenzione, si prega di chiudere la valvola di ingresso dell'acqua e aprire la valvola per scarico di pressione per ridurre la pressione. Quindi, aprire l'uscita dell'acqua e lo scarico delle acque reflue per scaricare l'acqua nel serbatoio interno. Evitare di danneggiare l'accumulo prima di riutilizzarlo. In questo modo potrebbe spurgare l'aria dal tubo. In questo momento, non dovrebbe mai fumare o accendere fiamme libere altre vicino alla valvola aperta. Allo stesso tempo, controllare se tutte le parti dello dell'accumulo sono intatte attentamente. Dopo la conferma, potrebbe essere messo in uso.

Nota: Il tubo di scarico dovrebbe essere inserito nello scarico a pavimento o in altri posti convenienti per il drenaggio.

6. Si prega di lasciare che il personale di manutenzione effettui l'ispezione di sicurezza regolarmente. Controllare il consumo dell'asta dell'anodo di magnesio, se l'usura è grave, dovrebbe essere sostituita in tempo.

#### Modalità di utilizzo

1. Dovrebbe riempire l'acqua e prima di accendere l'alimentazione elettrica quando viene utilizzato per la prima volta dopo l'installazione.
2. Aprire prire il rubinetto dell'acqua quando si utilizza per la prima volta, poiché il serbatoio interno è vuoto. Attendere che l'acqua fluisca continuamente dall'uscita dell'acqua (indicando che il serbatoio è pieno), quindi chiudere l'uscita dell'acqua.
3. Controllare tutte le connessioni per eventuali perdite. Quindi, accendere l'alimentazione.

## Consigli speciali

1. Dovrebbe assicurarsi di scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione o riparazione sull'accumulo. Solo il professionista è possibile regolare o riparare lo scaldabagno.
2. L'accumulo dovrebbe essere dotato di valvola di sicurezza. Per garantire la sicurezza, non dovrebbe mai bloccare l'uscita dell'acqua.
3. Quando la temperatura ambiente è inferiore a 0°C, la tubazione si potrebbe danneggiare a causa del ghiaccio dell'acqua in esso contenuta, causando il guasto dell'accumulo. Pertanto, l'acqua nel serbatoio dovrebbe essere drenata per evitare il congelamento. Se l'accumulo non viene utilizzato per più di un mese, si prega di spegnere l'alimentazione e svuotare il serbatoio.
4. Se l'accumulo è gravemente bagnato dall'acqua, dovrebbe essere ispezionato e riparato da un professionista tecnico autorizzato dal produttore prima di metterlo nuovamente in uso.
5. Dopo un uso prolungato, si formerà incrostazione nel serbatoio dell'acqua. Inoltre, l'invecchiamento dei tubi dell'acqua è possibile causare cambiamenti nella qualità dell'acqua anche. Quindi, si prega di sciacquare con acqua pulita del rubinetto, dopo aver lavato il riso o lavato le verdure con l'acqua dell'accumulo.
6. Non dovrebbe mai posizionare benzina e altri oggetti infiammabili vicino all'accumulo per evitare incendi o altri incidenti.

## Pulizia e manutenzione

**Nota:** prima di affidare un personale di manutenzione, potrebbe fare riferimento alle "Domande frequenti" allegate per risolvere problemi semplici.

**Dichiarazione:** i lavori di manutenzione o di riparazione devono essere effettuati solo da professionisti di manutenzione. Un approccio improprio potrebbe portare a gravi incidenti o danni alla proprietà. Prima di accendere o riparare l'accumulo, si prega di assicurarsi di spegnere l'alimentazione.

### 1. Pulisci l'esterno

Prima di pulire l'accumulo, si prega di scollegare l'alimentazione. Pulire delicatamente con un panno umido immerso in un po'di detergente neutro (tranne benzina o altre soluzioni). Quindi pulirlo con un panno asciutto e mantenere il guscio asciutto. Non dovrebbe mai utilizzare detergenti contenenti abrasivi (come dentifricio), acidi, solventi chimici (come alcool) o lucidanti per la pulizia.

### 2. Pulisci l'interno

Per mantenere il funzionamento efficiente dell'accumulo, il serbatoio interno dovrebbe essere pulito ogni tre anni. Si prega di fare attenzione a non danneggiare il rivestimento protettivo all'interno del serbatoio. L'asta dell'anodo di magnesio dovrebbe essere sostituita regolarmente secondo la qualità dell'acqua locale e alle abitudini di utilizzo.

### 3. Pulisci il serbatoio interno

L'acqua all'interno del serbatoio sarà molto calda. Aprire il rubinetto dell'acqua calda più vicino e lasciarlo funzionare fino a quando l'acqua in uscita raggiunge la temperatura di scarico sicura. Il processo di scarico delle acque reflue: scollegare l'alimentazione, chiudere la valvola di ingresso dell'acqua e aprire la valvola di uscita dell'acqua calda per rilasciare la pressione. Aprire tutte le valvole di uscita dell'acqua fino a quando non esce acqua. Quindi svitare il dado di drenaggio e collegare il tubo di scarico e uscita di scarico con il suo doppio giunto (posizionare l'altra estremità del tubo di scarico all'ingresso della fogna). Aprire qualsiasi uscita dell'acqua per lo scarico delle acque reflue. Quando l'acqua pulita fuoriesce dal tubo di scarico, lo sporco nel serbatoio interno è stato completamente scaricato. Rimettere tutte le parti a posto.**Nota:** la valvola di ingresso dell'acqua dovrebbe essere aperta più volte durante lo scarico delle acque reflue per sciacquare lo sporco sul fondo del serbatoio interno.


## Domande frequenti

È severamente vietato smontare, riparare, mantenere o modificare l'accumulo da personale non professionale. Metodo errato è possibile causare gravi incidenti alle persone o danni alla proprietà.

In caso di guasto, si prega di contattare il rivenditore.

Fenomeno	Si prega di controllare i seguenti:	Soluzione
Non riceve alimentazione	Se la presa è alimentata?	Controllare la presa
La quantità di acqua di fornitura e la temperatura dell'acqua sono instabili	Se la pressione del rubinetto è stabile?	Controllare



Il simbolo  sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non dovrebbe essere smaltito come normale rifiuto domestico. Invece, dovrebbe essere inviato al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltire questo prodotto correttamente, contribuirai a proteggere l'ambiente e il benessere dei tuoi concittadini. La manipolazione impropria può mettere in pericolo la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come riciclare il prodotto, potrebbe contattare il proprio comune, il servizio di gestione dei rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato.

# Índice

1. Precauciones de seguridad.....	3
2. Parámetros Técnicos.....	5
3. Aspecto y Componentes.....	6
4. Lista de Empaque.....	6
5. Diagrama de Dimensiones de Instalación.....	6
6. Guía de Instalación.....	7
7. Uso.....	9
8. Avisos Especiales.....	10
9. Mantenimiento y Limpieza.....	10
10. Tabla de Mantenimiento.....	11




Queridos usuarios,













gracias por elegir Haier.

Lea atentamente esta guía y siga las instrucciones de operación y seguridad para asegurar la instalación y el uso correctos del producto.

# Precauciones de seguridad (se debe seguir en todo momento)




ES


Explicación de Símbolos		
 prohibidos	 aviso	 Nota


-  Desconecte inmediatamente la fuente de alimentación y póngase en contacto con nuestro centro de servicio si detecta que el calentador de agua funciona de manera anormal o huele a quemado.
-  Este producto solo es adecuado para corriente alterna de 220V~240V 50Hz.
-  Para asegurar la seguridad, el calentador de agua debe conectarse a un enchufe independiente (no use adaptadores) y estar conectado a tierra de manera fiable. Además, el enchufe de la fuente de alimentación debe cumplir con los estándares nacionales. No use el calentador de agua sin una conexión a tierra fiable. Use una prueba de electricidad para medir si la fase y la neutra están invertidos.
-  No use cables dañados ni enchufes de alimentación dañados. Limpie con frecuencia el polvo en los enchufes.
-  Verifique si el medidor de electricidad y el diámetro del cable son compatibles con la corriente nominal del calentador de agua, y si es necesario, consulte a un electricista calificado para inspeccionar el circuito.
-  El calentador de agua debe ser instalado por personal de instalación designado por el departamento de servicio posterior a la venta de nuestra empresa.
-  No permitimos que personas no calificadas reparen, mantengan, desmonten o modifiquen el calentador de agua.
-  No instale el calentador de agua al aire libre.
-  No instale el calentador de agua en un entorno donde pueda congelarse. La congelación puede causar la rotura del recipiente y las tuberías, lo que resultaría en quemaduras y fugas de agua.
-  Tome medidas preventivas en condiciones de frío para evitar que el calentador de agua se dañe por congelación.
-  Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, debe ser reemplazado por personal de la fabricación, el departamento de reparación o un departamento similar.
-  El aparato debe estar permanentemente conectado a una tubería de agua corriente y no debe conectarse con conexiones de manguera.


# Precauciones de seguridad (se debe seguir en todo momento)


ES

Explicación de Símbolos		
 prohibidos prohibido	 cosas que deben ser aviso aplicadas	 cosas importantes Nota

 Es prohibido tocar el enchufe con manos mojadas y evite que el calentador y los enchufes se mojen con agua. En caso de que sean empapados por accidente, deben ser inspeccionados y aprobados por personal calificado designado por nuestra empresa antes de volver a usarlos para evitar descarga eléctrica.

 Prohibido colocar objetos inflamables y explosivos cerca de este producto.

 Durante la instalación o reparación del producto, está estrictamente prohibido trabajar con corriente eléctrica.

 Este aparato no es adecuado para niños mayores de 8 años, así como para personas que carezcan de capacidad de comportamiento, percepción, psicológica o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que utilicen el aparato de manera segura bajo supervisión u orientación, y comprendan los peligros asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Sin supervisión, los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento del usuario del aparato.

 Nota

Tenga cuidado para evitar quemaduras causadas por agua caliente.

- Se prohíbe tocar las válvulas y tuberías que suministran agua caliente.
- Asegúrese de probar y verificar la temperatura del agua antes de usarla; utilícela cuando sea adecuada.

 Prohibido utilizar el agua caliente de este congelador directamente como agua potable o para usos similares.

 Nota

El agua puede gotear del tubo de escape del dispositivo de alivio de presión, el cual debe estar abierto al ambiente. El tubo de escape conectado al dispositivo de alivio de presión debe instalarse en una dirección continua hacia abajo y en un entorno sin heladas.

 Nota

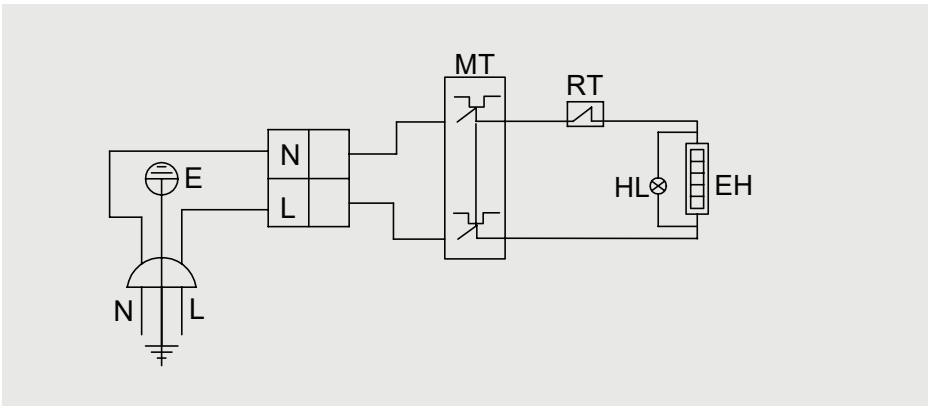
Debe operar regularmente el dispositivo de alivio de presión para eliminar los depósitos de yeso y verificar que no esté obstruido.

 Nota

Si el calentador no se utiliza por un largo período, corte la fuente de alimentación. Vacíe toda el agua en el calentador siguiendo las instrucciones del capítulo "Mantenimiento y Limpieza".

Modelos	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Volumen	150L	200L	300L
Voltaje Nominal	220-240V	220-240V	220-240V
Frecuencia	50Hz	50Hz	50Hz
Potencia Nominal	2500W(230V)	2500W(230V)	2500W(230V)
Clase de Protección contra Infiltraciones	IPX4	IPX4	IPX4
Presión Nominal	0.85MPa	0.85MPa	0.85MPa
Presión de Agua de la Tubería de la Casa	≥ 0.05MPa	≥ 0.05MPa	≥ 0.05MPa
Área del Intercambiador de Calor	1.5m <sup>2</sup>	2.0m <sup>2</sup>	2.5m <sup>2</sup>
Presión Máxima de Funcionamiento del Intercambiador de Calor	1.0MPa	1.0MPa	1.0MPa
Temperatura Máxima de Entrada de Agua del Intercambiador de Calor	80°C	80°C	80°C

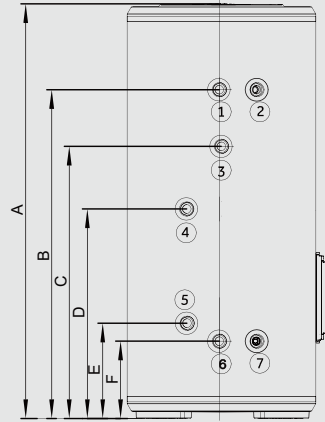
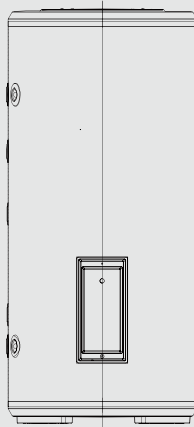
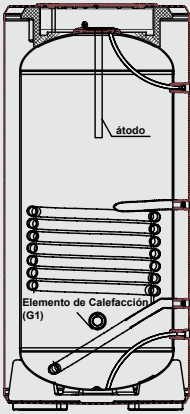
## Diagrama de Conexiones



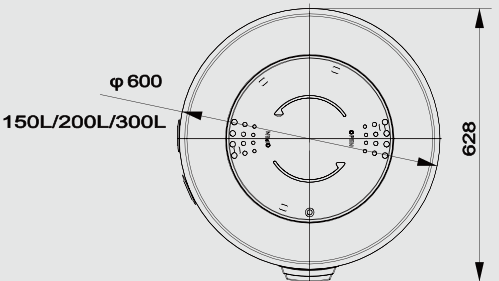
- L: Fase (marrón/rojo)
- N: Neutra (azul)
- E: Tierra (amarillo/verde)
- BT: Termostato de Temperatura Ambient

- MT: Termostato Manual
- EH: Elemento de Calefacción
- HL: Indicador de Calefacción

## Aspecto y Componentes



Modelos	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
WT150V-SCA3E(EU)	1055	790	/	770	290	245
WT200V-SCA3E(EU)	1320	1055	/	930	290	245
WT300V-SCA3E(EU)	1870	1603	1348	1090	290	245



- 1) Salida de agua caliente G1
- 2) Válvula de seguridad G3/4
- 3) Agujero de circuito G3/4 (sólo para 300L)
- 4) Entrada de circulación G1
- 5) Salida de circulación G1
- 6) Entrada de agua fría G1
- 7) Desagüe G3/4

## Lista de Empaque

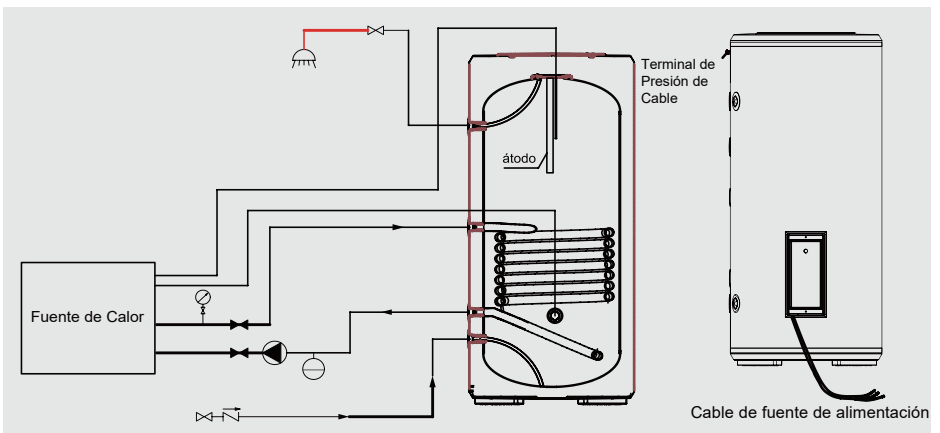
componentes	cantidad		
	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Válvula TP	1	1	1
Manual del Usuario	1	1	1
Válvula de Seguridad	1	1	1

## Guía de Instalación

### Precauciones para la Instalación

- Asegúrese de que la presión de entrada del agua fría sea no inferior a 0.05MPa. La presión máxima del tanque del calentador de agua es  $\leq 0.95\text{MPa}$ .
- El tanque del calentador de agua debe instalarse en un interior con una temperatura ambiental superior a  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Los circuitos de tuberías deben estar concentrados. Los puntos de uso de agua caliente no deben ser demasiado lejos del calentador de agua. Si la distancia excede los 8 metros, las tuberías deben envolverse con aislante para reducir las pérdidas de calor.
- La posición de instalación del tanque del calentador de agua debe tener en cuenta la facilidad de uso y mantenimiento. Además, el tanque del calentador de agua debe instalarse en un lugar con desagüe, para evitar daños a las instalaciones cercanas o inferiores en caso de fugas del tanque y/o tuberías.
- Los tubos de entrada y salida del agua no deben conectarse al revés. No se permite obstruir el orificio de drenaje de la válvula de seguridad.
- Para asegurar la seguridad, utilice un enchufe independiente con conexión a tierra confiable (no utilice enchufes múltiples), para garantizar que la fase y la neutra no están invertidas. No encienda la fuente de alimentación hasta que esté completamente lleno de agua, no haya fugas en las conexiones y la fuente de alimentación cumpla con los requisitos.
- No instale el tanque del calentador de agua en lugares expuestos a gases, vapores o polvo.
- Instale el equipo en una superficie plana y sólida. La superficie debe soportar el peso del equipo y permitir el escape libre del agua de condensación.
- Asegúrese de tener suficiente espacio para la instalación y el mantenimiento.
- Cuando use el calentador de agua a temperaturas inferiores a  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ , los tubos no deben congelar.

### Diagrama de Dimensiones de Instalación



## Conexión del Calentador de Agua

Este aparato viene con un cable de alimentación del tubo de calefacción que se puede conectar según el entorno de instalación real. Si es necesario prolongar el cable de alimentación, el punto de conexión debe tratarse con cinta adhesiva aislante, y el cable extendido debe ser del tipo 3\*1.5mm<sup>2</sup>.

## Instalación del Sensor de Temperatura

Antes de instalar el sensor de temperatura, es necesario desmontar el terminal de cable del aparato, insertar el sensor a través del orificio reservado en el equipo y luego colocarlo en el tubo ciego de temperatura reservado en la flange, con el sensor en la parte inferior del tubo ciego de temperatura. Finalmente, use el terminal de cable para fijar el cable del sensor y luego vuelva a colocarlo en el orificio de fijación del casco.

## Método de Instalación

1. La instalación debe realizarse por personal de instalación designado por el centro de servicio posterior a la venta del fabricante o su centro autorizado. Se debe utilizar una instalación de tipo de pie.
2. Determinar la posición del calentador de agua de acuerdo con el diagrama de dimensiones y los requisitos del usuario e instalar todas las tuberías con mangueras de agua corriente. Recuerde usar cinta de sellado de tetrafluoroetileno para evitar fugas de agua.
3. Para facilitar la instalación y el desmontaje del calentador de agua, se recomienda instalar una muñeca flexible G1/2" en la posición adecuada de las tuberías de entrada y salida. Confirme la ubicación necesaria para el suministro de agua y conecte las tuberías de entrada, salida y mangueras de agua corriente a las posiciones correspondientes.
4. Cuando se instala el calentador de agua, reserve un espacio adecuado para el mantenimiento y la reparación posteriores.
5. Conexión y uso de los válvulas:  
Conecte la válvula de seguridad según las indicaciones de la flecha, usando un tornillo de conexión G1/2".
6. La válvula de seguridad debe instalarse en el calentador de agua. Después de encender el calentador de agua, es posible que salga un poco de agua del orificio de drenaje. Este es un fenómeno normal causado por la expansión del agua dentro del calentador. El orificio de escape debe mantenerse despejado. (Ver: Diagrama de instalación)
7. El tubo de drenaje se puede recortar o prolongar según sea necesario. Conecte el otro extremo del tubo de drenaje al desagüe para evitar que las salpicaduras causen suciedad. El tubo de drenaje conectado a la válvula de escape debe instalarse en una dirección descendente continua y en un entorno sin heladas.
8. Antes de conectar la fuente de alimentación, verifique y confirme que el tanque esté lleno de agua, no haya fugas en las conexiones y la fuente de alimentación cumpla con los requisitos.

## Prueba de Funcionamiento

El personal de instalación debe utilizar la lista de verificación de la prueba de funcionamiento del calentador de agua según el manual del usuario y marcar con un  en el .

- ¿Está el tanque equipado con una válvula de seguridad?
- ¿Los materiales de los tubos de agua fría/caliente cumplen con los requisitos para el uso de agua fría/caliente?
- ¿Están conectados correctamente los orificios de entrada y salida del intercambiador de calor?
- ¿Está el sensor fijado firmemente?
- Después de que el sistema de suministro de agua esté terminado, ¿está lleno de agua el tanque? ¿Hay agua saliendo de la salida del tubo de agua caliente?
- Después de que el sistema de tuberías esté lleno de agua, ¿se ha inspeccionado todo el sistema de tuberías? ¿Hay alguna fuga?
- Después de que el sistema de suministro de agua esté lleno de agua y se haya realizado la inspección de fugas, ¿se han aislado todos los tubos de suministro exteriores?
- ¿Están conectados la válvula de drenaje del tanque, el tubo de drenaje y el tubo de drenaje de la válvula de escape al sistema de tratamiento de aguas residuales, y el drenaje es bueno?

## Uso

### Precauciones para el uso

1. Para evitar daños, no encienda la fuente de alimentación antes de que el interior del tanque esté lleno de agua.
  2. Para evitar quemaduras, ajuste la temperatura del agua al uso antes de usarlo. El agua caliente a más de 50°C puede causar quemaduras.
  3. La válvula de seguridad debe abrirse una vez cada tres meses durante el uso.
  4. Este producto es un calentador de agua cerrado. Puede suministrar agua caliente a varios lugares como la habitación de baño (bañera, lavabo, ducha) y la cocina.
  5. Si el calentador de agua no se usa por un largo tiempo o necesita reparación, cierre la válvula de agua y abra la válvula de escape de la presión. Luego, abra la salida del agua y el orificio de drenaje para drenar el agua del interior del tanque. Antes de usarlo de nuevo, evite dañar el calentador de agua. Esto permite expulsar el aire en los tubos. En este momento, no fume ni encienda fuego cerca de las válvulas abiertas. Además, verifique cuidadosamente si todos los componentes del calentador de agua están en buen estado. Póngaselo en funcionamiento solo después de confirmar que no hay errores.
- Nota: El tubo de drenaje debe insertarse en un desagüe u otro lugar conveniente para el drenaje.
6. Solicite al personal de mantenimiento que realice una inspección de seguridad regular. Verifique la condición de desgaste de la barra de magnesio y reemplácela en tiempo si está severamente desgastada.

### Método de Uso

1. Cuando se usa por primera vez después de la instalación, el agua debe llenarse antes de conectar la fuente de alimentación.
2. La primera vez que se usa, debido a que el interior del tanque está vacío, debe abrir la llave de la ducha y una de las salidas de agua. Espere hasta que el agua salga continuamente de la salida (lo que indica que el tanque está lleno) y luego cierre la salida de agua.
3. Compruebe si hay fugas en todas las conexiones. Luego, encienda la fuente de alimentación.

1. Antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación en el calentador de agua, asegúrese de desconectar la fuente de alimentación. Solo los técnicos profesionales pueden ajustar o reparar el calentador de agua.
2. El calentador de agua debe estar equipado con una válvula de seguridad. Para la seguridad, no obstruyan su orificio de escape.
3. Cuando la temperatura ambiental es inferior a 0 C, los tubos pueden dañarse debido al congelamiento del agua dentro, lo que causa fallas en el calentador de agua. Por lo tanto, es necesario drenar el agua del tanque para evitar el congelamiento. Si el calentador de agua no se usa por más de un mes, apague la fuente de alimentación y vacíe el tanque.
4. Si el calentador de agua se moja gravemente con agua, debe ser inspeccionado y reparado por técnicos autorizados por el fabricante antes de volver a usarlo.
5. Después de un uso prolongado, las incrustaciones de yeso se forman en el tanque. Además, el envejecimiento de los tubos puede provocar cambios en la calidad del agua. Después de usar el agua del calentador de agua para lavar arroz o vegetales, enjuague con agua potable limpia.
6. No coloque productos inflamables como la gasolina cerca del calentador de agua para evitar incendios u otros accidentes.

## Mantenimiento y Limpieza

**Nota:** Antes de encargar al personal de reparación, consulte primero los "Problemas Comunes" adjuntos para solucionar problemas simples.

**Declaración:** El mantenimiento o reparación solo puede realizarse por personal profesional. Un enfoque incorrecto puede resultar en graves accidentes o pérdida de propiedad. Antes de abrir o reparar el calentador de agua, asegúrese de desconectar la fuente de alimentación.

### 1. Limpieza Exterior:

Antes de limpiar el calentador de agua, desconecte la fuente de alimentación. Use una toalla húmeda con un poco de limpiador neutro (excepto gasolina u otros líquidos) y frótele suavemente. Luego, use una toalla seca para limpiar y mantener el exterior seco. No use limpiadores que contengan abrasivos (como pasta de dientes), ácidos, disolventes químicos (como alcohol) o polvos de polimento.

### 2. Limpieza Interior:

Para mantener el rendimiento eficiente del calentador de agua, debe limpiarse el interior cada tres años. Tenga cuidado de no dañar la capa protectora dentro del tanque. Debe reemplazar la barra de magnesio según la calidad del agua local y el hábito de uso.

### 3. Limpieza del Tanque:

El agua en el tanque puede ser muy caliente. Abra la llave de agua caliente más cercana y déjela funcionar hasta que el agua que sale sea a una temperatura segura para drenar. Procedimiento de drenaje: desconecte la fuente de alimentación, cierre la válvula de entrada de agua y abra la válvula de salida de agua caliente para liberar la presión. Abra todas las válvulas de salida de agua hasta que no salga más agua. Luego, retire la tuerca de drenaje y conecte el tubo de drenaje con el doble conector en la llave de drenaje (coloque el otro extremo del tubo de drenaje en la entrada de la alcantarilla). Abra cualquier salida de agua para drenar. Cuando el agua que sale por el tubo de drenaje sea clara, indica que el desecho del tanque ha sido completamente eliminado. Vuelva a instalar todas las piezas en su lugar.

**Nota:** Al drenar, abra varias veces la válvula de agua para enjuagar los desechos en la parte inferior del tanque.


## Problemas comunes

ES

Se prohíbe desmontar, reparar, mantener o modificar el calentador de agua caliente sin ser personal calificado. Métodos incorrectos pueden resultar en accidentes de lesiones personales graves o daños en la propiedad. En caso de fallos, comuníquese con el distribuidor.

Fenómenos	Por favor, compruebe:	Soluciones
Sin electricidad	¿Hay electricidad en el enchufe?	Compruebe el enchufe
Volumen y temperatura del agua inestables	¿La presión del agua de la casa es estable?	Utilice el aparato reduciendo el caudal de la válvula de salida de agua o cuando la presión del agua sea estable



El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse como la basura doméstica común. En su lugar, deberá enviarse a un punto de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Al desechar este producto de forma adecuada, contribuirá a la protección del medio ambiente y al bienestar de sus conciudadanos. Una manipulación inadecuada puede ser peligrosa para la salud y el medio ambiente. Puedes obtener más información sobre cómo reciclar este producto contactando con tu municipio, el servicio de gestión de residuos o la tienda donde lo compraste.

## Catálogo

1. Precauções de segurança.....	3
2. Parâmetros técnicos.....	5
3. Aparência e componentes.....	6
4. Lista de embalagem.....	6
5. Desenho do tamanho da instalação.....	6
6. Guia de instalação.....	7
7. Uso.....	9
8. Dicas especiais.....	10
9. Limpeza e manutenção.....	10
10. Tabela de manutenção.....	11

Prezados usuários da Haier,

Obrigado por escolher os produtos Haier.

Por favor, leia atentamente este manual e siga as precauções de operação e segurança para garantir a instalação e o uso corretos do produto.

# Precauções de segurança (sempre a serem seguidas)

PT

## Explicação dos Símbolos



Assuntos Proibidos

**Proibição**



Assuntos que devem ser implementados

**Aviso**



Assuntos Importantes

**Atenção**



Se você perceber que o aquecedor de água está funcionando anormalmente ou sentir cheiro de queimado, desligue a fonte de energia imediatamente e entre em contato com nosso centro de atendimento.



**Proibição**

Pessoas não profissionais são estritamente proibidos de reparar, manter, desmontar ou modificar o aquecedor de água sem autorização.



**Proibição**

É estritamente proibido instalar o aquecedor de água ao ar livre.



**Aviso**

Este produto é adequado apenas para a corrente alternada de 220V~240V 50Hz.



**Proibição**

É estritamente proibido instalar o aquecedor de água em ambientes onde possa ocorrer congelamento.



**Aterramento**

Para garantir a segurança, o aquecedor de água deve ser conectado a uma tomada independente (não use o adaptador) e aterrado de forma confiável. Além disso, a tomada deve atender aos padrões nacionais. É estritamente proibido usar o aquecedor de água sem aterramento confiável. Use uma caneta de teste para medir se os fios activos e neutros estão conectados corretamente.



**Aviso**

O congelamento pode causar quebras de recipientes e tubos de água, causando queimaduras e vazamentos de água.



**Aviso**

Tome precauções em clima frio para evitar que o aquecedor de água seja danificado devido ao congelamento.



**Aviso**

Não utilize fios e tomadas elétricas danificados. Limpe a poeira dos plugues e tomadas de energia em tempo regularmente.



**Aviso**

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um profissional qualificado do fabricante, seu departamento de manutenção ou similar para evitar perigos.



**Aviso**

Verifique se o medidor e o diâmetro dos fios atendem à corrente nominal do aquecedor de água e, se necessário, peça a um electricista qualificado para verificar o circuito.







**Aviso**


O aquecedor de água deve ser instalado pelo instalador fornecido ou designado pelo departamento de serviço pós-venda da nossa empresa.


O aparelho deve ser permanentemente conectado a uma tubulação de água e não deve ser conectado por meio de mangueiras flexíveis.


# Precauções de segurança (observar a qualquer momento)


Explicação dos Símbolos		
 Assuntos Proibidos <b>Proibição</b>	 Assuntos que devem ser implementados <b>Aviso</b>	 Assuntos Importantes <b>Atenção</b>

 **Proibição** Não toque no plugue com mãos molhadas para evitar que o aquecedor de água, o plugue e a tomada fiquem molhados. Se estiver molhado acidentalmente, deve ser verificado e confirmado por um profissional designado pela empresa antes de ser utilizado novamente para evitar choque elétrico.


 **Proibição** É proibido colocar itens inflamáveis e explosivos perto do aquecedor de água.


 **Proibição** Ao instalar ou reparar o aquecedor de água, é estritamente proibido operar com energia elétrica.


 **Atenção** Este aparelho não é adequado para crianças com 8 anos ou mais, nem para pessoas com falta de capacidade comportamental, perceptiva, mental ou falta de experiência e conhecimento, a menos que sob supervisão ou instrução para o uso seguro do aparelho e entendimento dos perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com este aparelho. As crianças não devem limpar ou realizar a manutenção do aparelho sem supervisão.


 **Atenção** Tenha cuidado para não se queimar com água quente.

- É proibido tocar nas válvulas e tubos que fornecem água quente.
- Certifique-se de verificar a temperatura da água antes do uso; Utilize somente quando estiver adequada.

 **Proibição** Não use a água quente do aquecedor de água diretamente como água potável ou similar.

 **Atenção** A água pode pingar do tubo de descarga do dispositivo de alívio de pressão, e esse tubo deve estar aberto para o ambiente. O tubo conectado ao dispositivo de alívio de pressão deve ser instalado numa direção para baixo e num ambiente sem gelo.

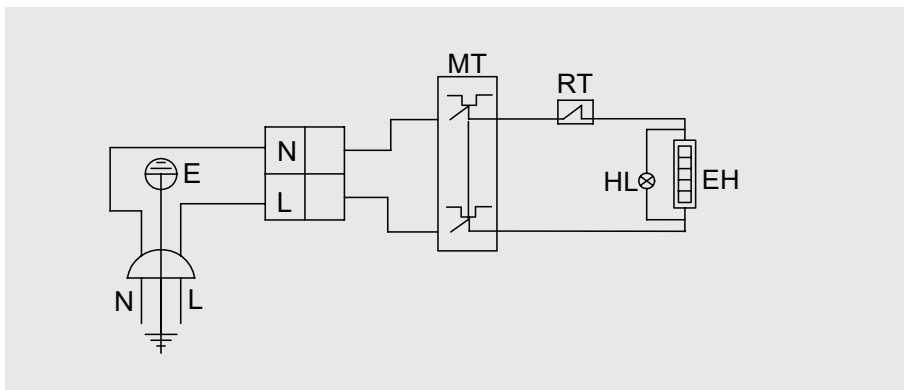
 **Atenção** O dispositivo de alívio de pressão deve ser operado regularmente para remover os depósitos de cal e confirmar que não está bloqueado.

 **Atenção** Se o aquecedor de água for desativado por um longo tempo, desligue a energia. Drene toda a água do aquecedor de água de acordo com as instruções do capítulo “Limpeza e Manutenção”.

## Parâmetros técnicos

Modelo	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Volume	150L	200L	300L
Tensão nominal	220-240V	220-240V	220-240V
Frequência	50Hz	50Hz	50Hz
Potência nominal	2500W(230V)	2500W(230V)	2500W(230V)
Classificação à prova de água	IPX4	IPX4	IPX4
Pressão nominal	0.85MPa	0.85MPa	0.85MPa
Pressão da torneira	$\geq 0.05\text{MPa}$	$\geq 0.05\text{MPa}$	$\geq 0.05\text{MPa}$
Área do trocador de calor	1.5m <sup>2</sup>	2.0m <sup>2</sup>	2.5m <sup>2</sup>
Pressão máxima de trabalho do trocador de calor	1.0MPa	1.0MPa	1.0MPa
Temperatura máxima da água de entrada do trocador de calor	80°C	80°C	80°C

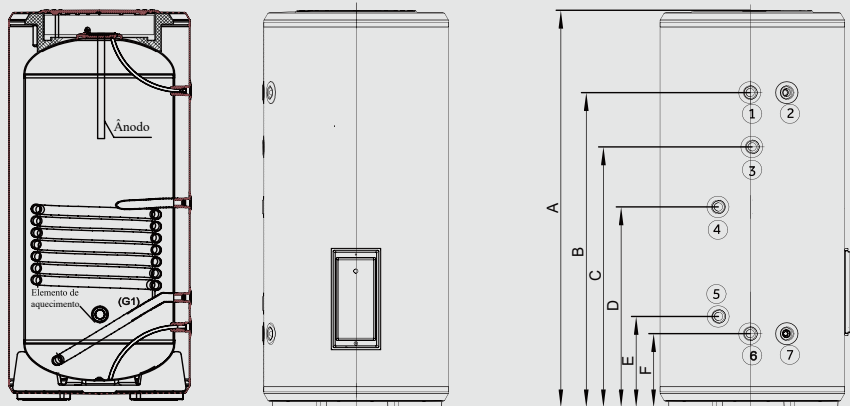
## Diagrama de conexão



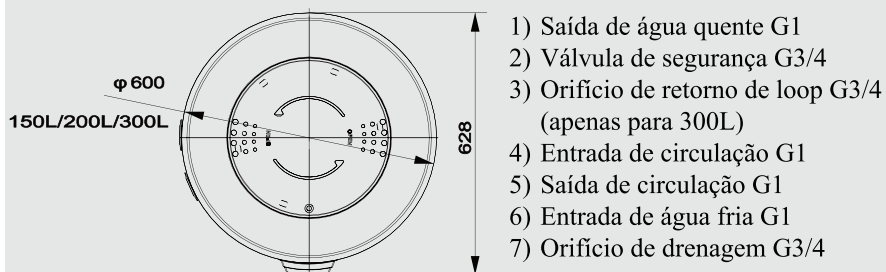
L: Linha de fase (marrom/vermelho)  
 N: Linha neutra (azul)  
 E: Fio de aterramento (amarelo/verde)  
 BT: termostato de temperatura normal

MT: Termostato manual  
 EH: Elemento de aquecimento  
 HL: Luz indicadora de aquecimento

## Aparência e componentes



Modelo	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
WT150V-SCA3E(EU)	1055	790	/	770	290	245
WT200V-SCA3E(EU)	1320	1055	/	930	290	245
WT300V-SCA3E(EU)	1870	1603	1348	1090	290	245



- 1) Saída de água quente G1
- 2) Válvula de segurança G3/4
- 3) Orifício de retorno de loop G3/4 (apenas para 300L)
- 4) Entrada de circulação G1
- 5) Saída de circulação G1
- 6) Entrada de água fria G1
- 7) Orifício de drenagem G3/4

## Lista de embalagem

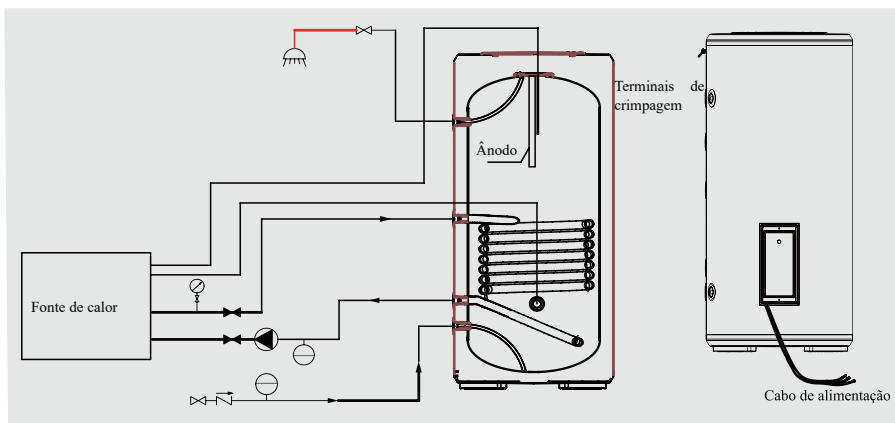
Componentes	Quantidade		
	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Válvula TP (unidade)	1	1	1
Manual do usuário (unidade)	1	1	1
Válvula de segurança (unidade)	1	1	1

## Guia de instalação

### Precauções de instalação

- Certifique-se de que a pressão da entrada de água da torneira não seja inferior a 0.05 MPa. A pressão máxima do reservatório de água não deve exceder 0.95MPa.
- O reservatório do aquecedor de água deve ser instalado numa sala onde a temperatura ambiente excede 0 °C. As tubulações devem ser dispostas centralmente. O ponto de uso da água quente não deve estar muito longe do aquecedor de água. Se a distância exceder 8 metros, a tubulação deve ser envolvida com uma camada de isolamento para reduzir a perda de calor.
- O local de instalação do reservatório do aquecedor de água deve ser considerado para escolher um local conveniente para uso e manutenção. Além disso, o reservatório do aquecedor de água deve ser instalado num local com esgoto para evitar danos aos equipamentos próximos ou inferiores em caso de vazamento do reservatório e/ou tubulação.
- Não inverta as conexões dos tubos de entrada e saída de água. Não é permitido bloquear o orifício de drenagem da válvula de segurança.
- Para garantir a segurança, utilize uma tomada independente com aterramento confiável (nunca utilize uma tomada multifuncional) para garantir que a fase e o neutro não estejam trocados. Não ligue a fonte de alimentação até garantir que o reservatório esteja completamente cheio, que não haja vazamentos nas conexões e que a fonte de alimentação esteja em conformidade com os requisitos.
- Não instale o reservatório do aquecedor de água em locais expostos a gás, vapor ou poeira.
- Instale o equipamento numa superfície plana e sólida. A superfície deve ser capaz de suportar o peso da máquina e descarregar livremente a água condensada.
- Certifique-se de que haja espaço suficiente para a instalação e manutenção.
- Use o aquecedor de água quando a temperatura é inferior a 0°C e os tubos de água não devem congelar.

### Desenho dimensional da instalação



## Guia de instalação

### Conexão do aquecedor de água

Esta máquina está equipada com um cabo de alimentação do tubo de aquecimento, que pode ser conectado de acordo com o ambiente real de instalação no local. Se o cabo de alimentação precisar ser estendido, a interface precisa ser tratada com fita isolante. A especificação do cabo de alimentação estendido deve ser de 3\*1.5 mm<sup>2</sup>.

### Instalação do sensor de temperatura

Antes de instalar o sensor de temperatura, você precisa remover os terminais de fio da máquina e colocar o sensor na máquina através do orifício reservado. Em seguida, coloque o sensor dentro do tubo cego de temperatura reservado na flange, e a sonda do sensor deve ser colocada na parte inferior do tubo cego de temperatura. Finalmente, fixe o circuito do sensor com o terminal do fio e coloque o sensor de volta no orifício de fixação do invólucro.

### Método de instalação

1. A instalação deve ser realizada pelo instalador do centro de serviço pós-venda do fabricante ou do centro autorizado por ele. A instalação deve ser feita em posição de chão.
2. Determine a localização do aquecedor de água e instale todas as tubulações com tubos de água de torneira de acordo com o desenho de tamanho e os requisitos do usuário. Lembre-se de usar uma fita de vedação de PTFE para evitar vazamentos de água.
3. Para facilitar a instalação e remoção do aquecedor de água, recomenda-se instalar uma porca flexível G1/2" nos locais apropriados da tubulação de entrada e da tubulação de saída. Confirme onde a água precisa ser fornecida e conecte a tubulação de entrada, saída e torneira aos locais correspondentes, respectivamente.
4. Ao instalar o aquecedor de água, reserve um determinado espaço para manutenção e reparo futuros.
5. Conexão e uso da válvula:  
Conecte a válvula de segurança com o parafuso de conexão "G1/2", como indicado pela seta.
6. A válvula de segurança deve ser instalada no aquecedor de água. Depois que o aquecedor de água é ligado, uma pequena quantidade de água pode pingar do orifício de drenagem. Este é um fenômeno normal causado pela expansão da água dentro do aquecedor de água. Os orifícios de alívio de pressão devem ser mantidos abertos. (Referência: Diagrama de instalação)
7. A mangueira de drenagem pode ser cortada ou estendida conforme necessário. Conecte a outra extremidade da mangueira de drenagem ao esgoto para evitar a sujeira causada por respingos de água. A mangueira de drenagem ligada à válvula de alívio de pressão deve ser instalada em uma orientação descendente constante e num ambiente sem congelamento.
8. Antes de ligar a fonte de alimentação, deve verificar e confirmar que o reservatório de água está cheio de água, não há vazamento em cada conexão e a fonte de alimentação atende aos requisitos.

## Guia de instalação

### Operação experimental

- O instalador deve usar a lista de verificação da operação de teste do aquecedor de água de acordo com o manual do usuário e marcar  com um "√".
- O reservatório de água está equipado com uma válvula de segurança?
  - O material da tubulação de água fria/quente atende aos requisitos para o uso de água fria/quente?
  - A entrada e saída de água do trocador de calor estão conectadas corretamente?
  - O sensor está firmemente fixado?
  - Após a conclusão do sistema de abastecimento de água, o reservatório de água está cheio de água? Há água descarregada da saída da tubulação de água quente?
  - Quando a tubulação de água do sistema de abastecimento de água estiver cheia de água, verifique toda a tubulação de água. Há algum vazamento?
  - Todas as tubulações externas de abastecimento de água são isoladas depois que o sistema de abastecimento de água está cheio e verificado por vazamentos?
  - A válvula de drenagem, o tubo de drenagem e o tubo de drenagem da válvula de alívio de pressão do reservatório de água estão conectados ao sistema de tratamento de esgoto e a drenagem está funcionando bem?

### Utilização

#### Precauções de utilização

1. Para evitar danos, nunca ligue a energia antes que o reservatório seja cheio de água.
  2. Para evitar queimaduras, certifique-se de ajustar a temperatura da água para uma temperatura adequada antes de usar. Água quente acima de 50°C pode causar queimaduras.
  3. A válvula de segurança deve ser aberta a cada três meses durante o uso.
  4. Este produto é um aquecedor de água fechado. Ele pode fornecer água quente para vários lugares, incluindo banheiros (banheiras, lavatórios, chuveiros) e cozinhas.
  5. Se o aquecedor de água não estiver em uso por um longo tempo ou precisar de manutenção, feche a válvula de entrada de água e abra a válvula de alívio de pressão para aliviar a pressão. Em seguida, abra a saída de água e a saída de esgoto para drenar a água do reservatório interno. Evite danificar o aquecedor de água antes de usá-lo novamente. Isso permite que o ar do tubo seja expulso. Neste momento, não fume nem acenda outra chama aberta perto da válvula aberta. Ao mesmo tempo, verifique cuidadosamente se todos os componentes do aquecedor de água estão intactos. Só pode ser colocado em uso após confirmação.
- Nota: A mangueira de drenagem deve ser inserida em um dreno de piso ou em outro local conveniente para drenagem.
6. Por favor, deixe o pessoal de manutenção realizar a inspeção de segurança regularmente. Verifique o consumo da haste do ânodo de magnésio e, se estiver severamente desgastada, substitua-a a tempo.

#### Método de utilização

1. Ao usar pela primeira vez após a instalação, deve encher o reservatório com água e depois ligar a fonte de alimentação.
2. Ao usar pela primeira vez, uma vez que o reservatório interno está vazio, deve abrir a torneira e uma das saídas de água. Espere até que a água flua continuamente da saída de água (indicando que o reservatório está cheio) e, em seguida, feche a saída de água.
3. Verifique se todas as conexões estão vazando. Em seguida, ligue a energia.

## Avisos especiais

1. Certifique-se de desligar a fonte de alimentação antes de realizar qualquer trabalho de manutenção ou reparo no aquecedor de água. Apenas profissionais qualificados podem ajustar ou reparar o aquecedor de água.
2. O aquecedor de água deve ser equipado com uma válvula de segurança. Para garantir a segurança, não bloqueie a saída de água.
3. Quando a temperatura ambiente estiver inferior a 0°C, a tubulação pode ser danificada devido ao congelamento da água, causando falha do aquecedor de água. Portanto, a água do reservatório de água deve ser drenada para evitar o congelamento. Se o aquecedor de água não estiver em uso por mais dum mês, desligue a energia e esvazie o reservatório.
4. Se o aquecedor de água estiver severamente molhado com água, ele deve ser inspecionado e reparado por um técnico autorizado pelo fabricante antes de ser usado novamente.
5. Após o uso prolongado, a incrustação se formará no reservatório de água. Além disso, o envelhecimento das tubulações de água também pode causar alterações na qualidade da água. Depois de lavar o arroz ou vegetais com água do aquecedor de água, enxágue com água limpa da torneira.
6. Por favor, não coloque gasolina e outros itens inflamáveis perto do aquecedor de água para evitar incêndios ou outros acidentes.

## Limpeza e manutenção

**Nota:** Antes de solicitar um técnico de manutenção, consulte as "Perguntas Frequentes" em anexo para tratar de problemas simples.

**Declaração:** Os trabalhos de manutenção ou reparo só devem ser realizados por técnico de manutenção profissional. Métodos inadequados podem causar acidentes graves ou danos à propriedade. Antes de ligar ou reparar o aquecedor de água, certifique-se de desligar a energia.


1. **Limpeza Externa**  
Antes de limpar o aquecedor de água, desligue a fonte de alimentação. Limpe suavemente com um pano úmido embebido em um pouco de detergente neutro (exceto gasolina ou outras soluções). Em seguida, limpe com um pano seco e mantenha o invólucro seco. Não use detergentes abrasivos (como pasta de dente), ácidos, solventes químicos (como álcool) ou polidores para limpeza.
2. **Limpeza Interna**  
Para manter o aquecedor de água funcionando de forma eficiente, o reservatório interno deve ser limpo a cada três anos. Tenha cuidado para não danificar o revestimento protetor dentro do revestimento interno. As hastes de ânodo de magnésio devem ser substituídas regularmente de acordo com a qualidade local da água e os hábitos de uso.
3. **Limpeza do reservatório interno**  
A água dentro do reservatório ficará muito quente. Abra a torneira de água quente mais próxima e deixe-a funcionar até que a água que sai atinja uma temperatura segura de drenagem. Procedimento de drenagem: desligue a fonte de alimentação, feche a válvula de entrada de água e abra a válvula de saída de água quente para liberar a pressão. Abra todas as válvulas de saída de água até que nenhuma água saia. Em seguida, desparafuse a porca de drenagem e conecte a mangueira de drenagem à junta dupla na saída de drenagem (coloque a outra extremidade da mangueira de drenagem na entrada do esgoto). Abra qualquer saída de água para descarga de esgoto. Quando água limpa flui da mangueira de drenagem, isso indica que a sujeira do reservatório interno foi completamente drenada. Instale todas as peças no lugar.  
**Nota:** Ao descarregar o esgoto, a válvula de entrada de água deve ser aberta várias vezes para lavar a sujeira na parte inferior do reservatório interno.

## Problemas frequentes

É proibido que pessoas não especializadas desmontem, reparem, mantenham ou modifiquem o aquecedor de água sem autorização. Métodos incorretos podem resultar em acidentes graves com lesões pessoais ou danos à propriedade. Se houver falhas, entre em contato com o revendedor.

Fenômeno	Por favor verifique	Solução
Sem energia	Se a tomada tem energia	Verifique a tomada
Fluxo de água e temperatura instáveis	Se a pressão da água da torneira é estável	Verifique



O símbolo  no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser descartado como resíduo doméstico comum. Em vez disso, eles devem ser enviados para pontos de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao descartar este produto adequadamente, você está contribuindo para proteger o meio ambiente e o bem-estar de seus concidadãos. O descarte inadequado pode prejudicar a saúde e o meio ambiente. Você pode entrar em contato com o seu município, o serviço de gestão de resíduos ou a loja onde o produto foi adquirido para obter mais informações sobre como reciclar o produto.

# Inhoud




1. Veiligheidsmaatregelen.....	3
2. Technische parameters.....	5
3. Uittelijk en onderdelen.....	6
4. Paklijst.....	6
5. Tekening van de installatieafmeting.....	6
6. Installatiehandleiding.....	7
7. Gebruik.....	9
8. Speciale tips.....	10
9. Reiniging en onderhoud.....	10
10. Onderhoudstabel.....	11

Beste gebruikers van Haier,

Bedankt voor het kiezen van producten van Haier.

Lees deze handleiding zorgvuldig door en volg de bedienings- en veiligheidsmaatregelen om de juiste installatie en het juiste gebruik van het product te garanderen.

## Verklaring van symbolen

 <p>Verboden zaken <b>Verboden</b></p>	 <p>Zaken die moeten worden uitgevoerd <b>Waarschuwing</b></p>	 <p>Belangrijke zaken <b>Let op</b></p>
---	---	--



Als u merkt dat de boiler abnormaal werkt of als u een brandende geur ruikt, schakel dan de stroom onmiddellijk uit en neem contact op met ons servicecentrum.



Verboden

Het is ten strengste verboden voor niet-professionals om de boiler zonder toestemming te repareren, onderhouden, demonteren of transformeren.



Waarschuwing

Dit product is alleen van toepassing op AC-vermogen van 220V t/m 240V 50Hz.



Verboden

Het is ten strengste verboden om de boiler buiten te installeren.



Aarding

Om de veiligheid te garanderen, moet de boiler worden aangesloten op een aparte stopcontact (gebruik geen adapter) en stevig worden geaard. Daarnaast moeten het stopcontact voldoen aan nationale normen. Gebruik de boiler niet zonder betrouwbare aarding. Gebruik de een meetpen om te meten of de stroomdraad en de neutrale draad zijn omgekeerd.



Verboden

Het is ten strengste verboden om de boiler te installeren in een omgeving die kan bevriezen. Bevriezing kan ervoor zorgen dat containers en waterleidingen scheuren, waardoor brandwonden en lekken ontstaan.



Waarschuwing

Neem voorzorgsmaatregelen bij koud weer om schade aan uw boiler door bevriezing te voorkomen.



Waarschuwing

Gebruik geen beschadigde elektrische draden en stopcontacten. Ruim tijdig stof van stekkers en stopcontacten op.



Waarschuwing

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een professional van de fabrikant, de onderhoudsafdeling of in een vergelijkbare afdeling om gevaar te voorkomen.



Waarschuwing

Controleer of de meter- en draaddiameter overeenkomen met de nominale stroom van de boiler en vraag een gekwalificeerde elektricien om het circuit indien nodig te controleren.



Waarschuwing




Apparaten moeten permanent worden aangesloten op waterleidingen en mogen niet worden aangesloten op slangassemblages.




Waarschuwing


De boiler moet worden geïnstalleerd door de klantenservice van ons bedrijf of door aangewezen installateurs.


## Verklaring van symbolen


 <p>Verboden zaken Verboden</p>	 <p>Zaken die moeten worden uitgevoerd Waarschuwing</p>	 <p>Belangrijke zaken Let op</p>
--	--	---

 **Verboden** Het is verboden om de stekker met natte handen aan te raken om te voorkomen dat de boiler, de stekker en het stopcontact nat worden. Als het per ongeluk wordt geweekt, moet het worden gecontroleerd en bevestigd door de door het bedrijf aangewezen professional voordat het opnieuw wordt gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.


 **Verboden** Het is verboden om brandbare en explosieve materialen in de buurt van de boiler te plaatsen.


 **Verboden** Het is ten strengste verboden bij het installeren of onderhouden van boilers om ze met elektriciteit te laten werken.


 **Let op** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die geen gedrags-, perceptuele, mentale capaciteit hebben of geen ervaring en kennis hebben, tenzij het apparaat veilig wordt gebruikt onder toezicht of begeleiding en met begrip van de gevaren. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Kinderen mogen elektrische apparaten niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.


 **Let op** Pas op dat u zich niet verbrandt aan heet water.

- Raak de kleppen en leidingen die warm water leveren, niet aan.
- Zorg ervoor dat u de watertemperatuur voor gebruik test en bevestigt; Alleen gebruiken wanneer gepast.

 **Verboden** Gebruik het warme water uit de boiler niet rechtstreeks voor drinkwater of soortgelijke doeleinden.

 **Let op** Er kan water uit de uitlaatleiding van de overdrukrichting druppelen, die open moet staan voor de atmosfeer. De uitlaatleiding die op de overdrukrichting is aangesloten, moet continu in neerwaartse richting en in een vorstvrije omgeving worden geïnstalleerd.

 **Let op** De overdrukrichting moet regelmatig worden bediend om kalkafzettingen te verwijderen en te controleren of deze niet verstopt zijn.

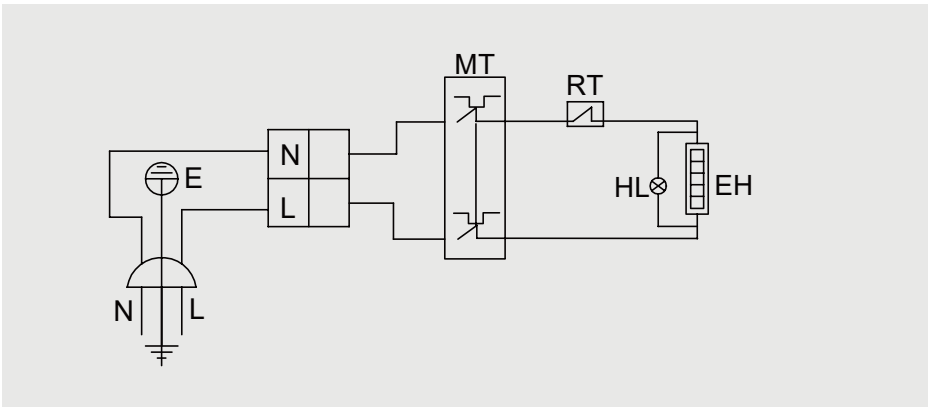
 **Let op** Als de boiler lange tijd is uitgeschakeld, stop dan de voeding. Tap al het water van de boiler af volgens de instructies in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud."

# Technische parameters

NL

Model	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
Volume	150L	200L	300L
Nominale spanning	220-240V	220-240V	220-240V
Frequentie	50Hz	50Hz	50Hz
Nominale frequentie	2500W(230V)	2500W(230V)	2500W(230V)
Waterdichte classificatie	IPX4	IPX4	IPX4
Nominale druk	0,85MPa	0,85MPa	0,85MPa
Kraanwaterdruk	≥ 0,05MPa	≥ 0,05MPa	≥ 0,05MPa
Oppervlak warmtewisselaar	1,5m <sup>2</sup>	2,0m <sup>2</sup>	2,5m <sup>2</sup>
Max. werkdruk warmtewisselaar	1,0MPa	1,0MPa	1,0MPa
Max. inlaatwatertemp. warmtewisselaar	80°C	80°C	80°C

## Bedradingsschema



L: Stroomdraad (uin/rood)

N: Neutrale draad (blauw)

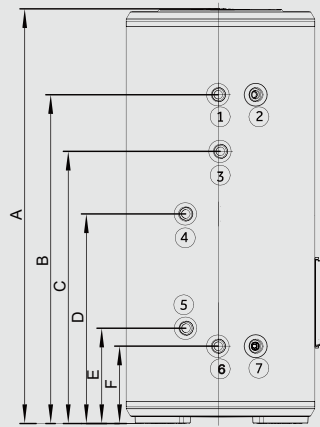
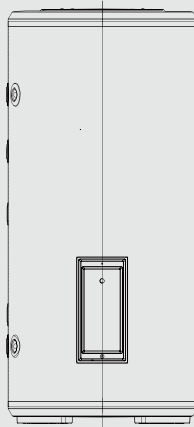
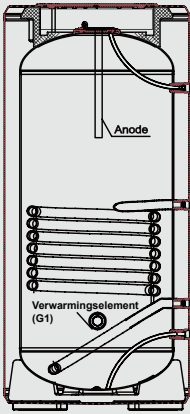
E: Aardingsdraad (geel/groen)

BT: Thermostaat op kamertemperatuur

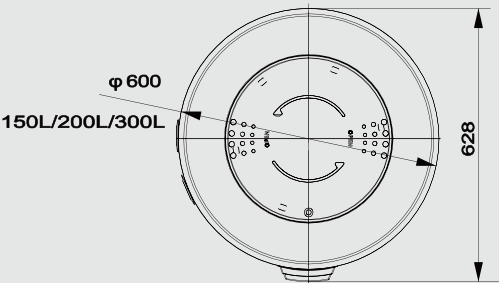
MT: Handmatige thermostaat

EH: Verwarmingselement

HL: Verwarmingindicator



Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
WT150V-SCA3E(EU)	1055	790	/	770	290	245
WT200V-SCA3E(EU)	1320	1055	/	930	290	245
WT300V-SCA3E(EU)	1870	1603	1348	1090	290	245



- 1) Warmwaterafvoer G1
- 2) Veiligheidsklep G3/4
- 3) Loopback-gat G3/4 (alleen 300L)
- 4) Circulatie-ingang G1
- 5) Ronde uitgang G1
- 6) Koudwaterinlaat G1
- 7) Afwateringsgat G3/4

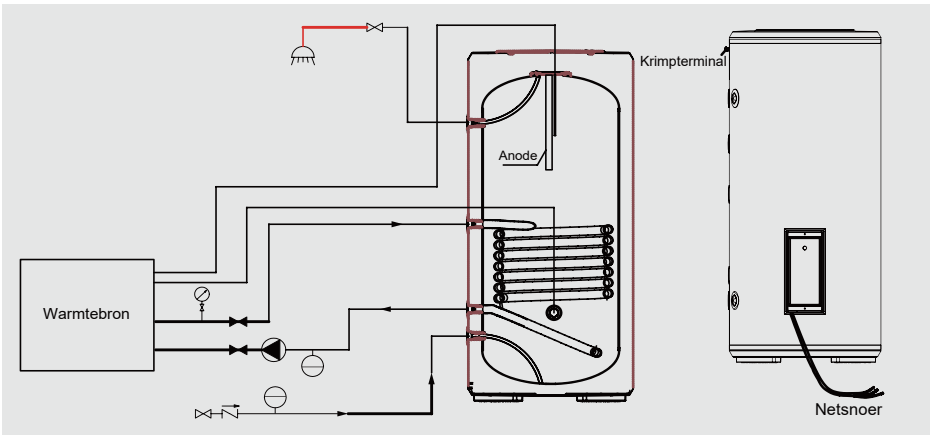
## Paklijst

Onderdeel	Aantal		
	WT150V-SCA3E(EU)	WT200V-SCA3E(EU)	WT300V-SCA3E(EU)
TP-klep (stuk)	1	1	1
Gebuikershandleiding (Aantal)	1	1	1
Veiligheidsklep (stuk)	1	1	1

## Voorzorgsmaatregelen bij installatie

- Zorg ervoor dat de inlaatdruk van kraanwater niet lager is dan 0,05 MPa. Maximale druk van watertank  $\leq 0,95$  MPa.
- De boiler tank moet binnenshuis worden geïnstalleerd waar de omgevingstemperatuur hoger is dan 0°C. De leiding moet worden gecentraliseerd. Het gebruikspunt voor warm water mag niet te ver van de boiler verwijderd zijn. Als de afstand meer dan 8 meter is, moet isolatie op de leidingen worden gewikkeld om warmteverlies te verminderen.
- De installatielocatie van de boiler tank moet worden overwogen om een plaats te kiezen die geschikt is voor gebruik en onderhoud. Daarnaast moet de boiler tank worden geïnstalleerd in een gebied met een riool om schade aan nabijgelegen of lagere faciliteiten te voorkomen als de tank en/of leidingen lekken.
- Sluit de inlaat- en uitlaatleidingen niet achteruit aan. Het is niet toegestaan om het afvoergat van de veiligheidsklep te blokkeren.
- Gebruik voor veiligheidsdoeleinden een aparte stopcontact die betrouwbaar is geaard (gebruik geen multifunctionele stopcontact) om ervoor te zorgen dat de stroomdraden en neutrale draden niet worden omgekeerd. Schakel de voeding pas in als deze volledig is gevuld met water, alle aansluitingen zijn lekkenvrij en de voeding voldoet aan de eisen.
- Installeer de boiler tank niet in een positie die wordt blootgesteld aan gas, stoom of stof.
- Installeer het apparaat op een plat, stevig oppervlak. Het oppervlak moet bestand zijn tegen het gewicht van de machine, en ook vrij om condensaat af te voeren.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte voor installatie en onderhoud.
- Gebruik de boiler bij een temperatuur onder 0°C en de waterleidingen mogen niet bevriezen.

## Tekening van installatieafmetingen



## Bedrading van boiler

De machine is voorzien van een netsnoer voor verwarmingsbuizen, dat kan worden aangesloten op basis van de daadwerkelijke installatieomgeving ter plaatse. Als een netsnoer moet worden verlengd, moet de interface worden behandeld met isolatietape en moet de specificatie van het verlengsnoer 3 \* 1.5 mm<sup>2</sup> zijn.

## Temperatuursensor voor installatie

Voordat u de temperatuursensor installeert, verwijder de draadklemmen op de machine en installeer de sensor via het gereserveerde gat in de machine. Plaats het vervolgens in de temperatuurblinde buis die op de flens is gereserveerd, en de sensorsonde moet onderaan de temperatuurblinde buis worden geplaatst. Klem ten slotte de sensorlijn vast met de draadklemmen en installeer deze terug in het bevestigingsgat van de behuizing.

## Methode van installatie

1. De installatie moet worden uitgevoerd door het installatiepersoneel van het after-sales servicecentrum van de fabrikant of het geautoriseerde centrum. Installatie op de vloer is vereist.
2. Bepaal de locatie van de boiler en installeer alle leidingen met kraanwaterleidingen volgens de maattekening en gebruikersvereisten. Vergeet niet om PTFE-afdichtingstape te gebruiken om waterlekage te voorkomen.
3. Om de installatie en verwijdering van de boiler te vergemakkelijken, wordt aanbevolen om een flexibele G1/2" moer te installeren op de juiste positie van de waterinlaatleiding en de wateruitlaatleiding. Bepaal waar water moet worden aangevoerd en sluit de waterinlaatleiding, wateruitlaatleiding en waterleiding aan op de overeenkomstige posities.
4. Reserveer bij het installeren van de boiler een bepaalde ruimte voor toekomstig onderhoud en reparatie.
5. Aansluiting en gebruik van kleppen:  
Sluit de veiligheidsklep aan met de G1/2" aansluitschroef zoals aangegeven door de pijl.
6. De veiligheidsklep moet op de boiler worden geïnstalleerd. Nadat de boiler is ingeschakeld, kan er een kleine hoeveelheid water uit het afvoergat druppelen. Dit is een normaal verschijnsel dat wordt veroorzaakt door de uitzetting van water in de boiler. Het overdruk gat moet vrij worden gehouden. (Referentie: Installatietekening)
7. De afvoerslang kan indien nodig worden doorgesneden of verlengd. Sluit het andere uiteinde van de afvoerslang aan op de afvoer om vervuiling van opspattend water te voorkomen. De afvoerslang die op de overdruk klep wordt aangesloten, moet continu in neerwaartse richting en in een vorstvrije omgeving worden geïnstalleerd.
8. Voordat u de voeding inschakelt, controleer en bevestig dat de watertank gevuld is met water, dat er geen lekkage is bij elke aansluiting en dat de voeding aan de eisen voldoet.

## Proefdraaien

- De installateur moet de checklist voor het proefdraaien van de boiler in overeenstemming met de gebruikershandleiding en markeert de  in de .
- Is de watertank voorzien van een veiligheidsklep?
  - Voldoet het materiaal van de koud-/warmwaterleiding aan de eisen voor het gebruik van koud/warm water?
  - Worden de inlaat- en uitlaat van de warmtewisselaar correct aangesloten?
  - Zit de sensor veilig vast?
  - Zal de watertank na voltooiing van het watertoevoersysteem met water worden gevuld? komt er water uit de uitlaat van de warmwaterleiding?
  - Nadat de waterleidingen in het watertoevoersysteem met water zijn gevuld, controleer dan de hele waterleidingen. Is er een lek?
  - Zijn alle watertoevoerleidingen voor buiten geïsoleerd nadat het watertoevoersysteem met water is gevuld en geïnspecteerd op lekken?
  - Worden de afvoerklep, afvoerleiding en overdrukkelep van de tank aangesloten op het rioolwaterzuiveringssysteem en goed gedraineerd?

## Gebruik

### Vorzorgsmaatregelen voor gebruik

1. Schakel de voeding niet in voordat de binnentank met water is gevuld om schade te voorkomen.
  2. Zorg ervoor dat u, om brandwonden te voorkomen, de watertemperatuur vóór gebruik op de juiste temperatuur aanpast. Warm water boven 50 ° C kan brandwonden veroorzaken.
  3. Tijdens gebruik moet de veiligheidsklep elke drie maanden worden geopend.
  4. Dit product is een gesloten boiler. Het kan warm water leveren aan meerdere plaatsen zoals de badkamer (badkuip, wastafel, douchekop) en de keuken.
  5. Als de boiler lange tijd niet wordt gebruikt of onderhoud nodig heeft, sluit dan de waterinlaatklep en open de overdrukkelep om de druk te verlichten. Open vervolgens de wateruitlaat en riooluitlaat om het water in de binnentank af te voeren. Vermijd beschadiging van de boiler voordat u deze opnieuw gebruikt. Hierdoor wordt de lucht uit de buis verwijderd. Rook of steek op dit moment geen andere open vlammen aan in de buurt van de geopende klep. Controleer tegelijkertijd zorgvuldig of alle componenten van de boiler intact zijn. Het kan na bevestiging pas in gebruik worden genomen.
- Opmerking: de afvoerslang moet in de vloerafvoer worden gestoken of op andere handige plaatsen waar het handig is om water af te voeren.
6. Vraag het onderhoudspersoneel om regelmatig veiligheidscontroles uit te voeren. Controleer het verbruik van magnesiumanodestaaf. Als ze ernstige slijtage zijn, vervang ze op tijd.

### Methode van toepassing

1. Bij gebruik voor het eerst na installatie moet u het met water vullen en vervolgens de voeding inschakelen.
2. Bij gebruik voor het eerst moeten de kraan en een van de wateruitlaten worden geopend omdat de binnentank leeg is. Wacht tot het water uit de uitlaat blijft stromen (wat aangeeft dat de tank vol is) en sluit vervolgens de uitlaat.
3. Controleer alle aansluitingen op waterlekage. Schakel vervolgens de voeding in.

1. Zorg ervoor dat u de voeding loskoppelt voordat u onderhouds- of reparatiewerkzaamheden aan de boiler uitvoert. Alleen professionals kunnen boilers aanpassen of repareren.
2. De boiler moeten zijn voorzien van veiligheidskleppen. Blokkeer de wateruitlaat niet om de veiligheid te garanderen.
3. Als de omgevingstemperatuur lager is dan 0°C, kunnen de leidingen beschadigd raken door het bevriezen van het water erin, waardoor de boiler defect kan raken. Daarom moet het water in de tank met volledig worden afgevoerd om bevriezing te voorkomen. Als de boiler langer dan 1 maand niet wordt gebruikt, schakel dan de voeding uit en leeg de tank.
4. Als de boiler ernstig doorweekt is met water, moet deze worden geïnspecteerd en gerepareerd door een door de fabrikant geautoriseerde technicus voordat deze weer in gebruik wordt genomen.
5. Na langdurig gebruik zal er kalkaanslag in de tank ontstaan. Daarnaast kunnen de veroudering van waterleidingen ook leiden tot veranderingen in de waterkwaliteit. Spoel na het wassen van rijst of groenten met water uit de boiler met schoon stromend water.
6. Plaats geen brandbare materialen zoals benzine in de buurt van de boiler om brand of andere ongevallen te voorkomen.

## Reiniging en onderhoud

Opmerking: raadpleeg de bijgevoegde "Veelgestelde vragen" om eenvoudige problemen op te lossen voordat u een reparateur toevertrouwt.

Verklaring: onderhouds- of reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door professioneel onderhoudspersoneel. Onjuiste methoden kunnen leiden tot ernstige ongevallen of materiële schade. Zorg ervoor dat u de voeding uitschakelt voordat u de boiler inschakelt of repareert.

### 1. Reinig de buitenkant:

Schakel de voeding uit voordat u de boiler reinigt. Veeg voorzichtig af met een doek bevochtigd met een beetje milde reiniger (behalve benzine of andere oplossing). Veeg het vervolgens schoon met een droge doek en houd de schaal droog. Gebruik geen reinigingsmiddelen die schuurmiddelen (zoals tandpasta), zuren, chemische oplosmiddelen (zoals alcohol) of poetsmiddelen bevatten.

### 2. Reinig de binnenkant:

Om de boiler efficiënt te laten draaien, moet de tank om de drie jaar worden worden gereinigd. Pas op dat u de beschermende coating in de binnentank niet beschadigt. De magnesiumanodestaaf moet regelmatig worden vervangen op basis van lokale waterkwaliteit en gebruiksgewoonten.

### 3. Reinig de binnentank:

Het water in de tank zal erg heet zijn. Draai de dichtstbijzijnde warmwaterkraan open en laat hem lopen totdat het uitgaande water een veilige afvoertemperatuur bereikt. Vuilafvoerprocedure: schakel de voeding uit, sluit de inlaatklep en open de warmwateruitlaatklep om druk te ontsnappen. Open alle uitlaatkleppen totdat er geen water naar buiten stroomt. Schroef vervolgens de afvoerknop los en sluit de afvoerslang aan op de dubbele connector op de afvoer (plaats het andere uiteinde van de afvoerslang bij de riool-inlaat). Open elke wateruitlaat om af te tappen. Wanneer er schoon water uit de afvoerslang stroomt, geeft dit aan dat het vuil in de binnentank volledig is afgevoerd. Installeer alle componenten op hun plaats.

Opmerking: bij het aftappen moet de waterinlaatklep meerdere keren worden geopend om het vuil op de bodem van de binnentank weg te spoelen.


## Veelgestelde Vragen

NL

Het is voor niet-professionals verboden om boilers zonder toestemming te demonteren, repareren, onderhouden of wijzigen. Onjuiste methoden kunnen leiden tot ernstige ongevallen met persoonlijk letsel of materiële schade. Neem bij een storing contact op met de dealer.

Verschijsel	Controleer	Oplossing
Geen stroom	Controleer het stopcontact opstroom	Controleer het stopcontact
De hoeveelheid geleverd water en de watertemperatuur zijn onstabiel	Controleer of de druk van de kraanwater stabiel is	O dispositivo deve ser utilizado reduzindo o fluxo da válvula de saída de água ou depois que a pressão da água estiver estável



De markering  op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden verwijderd als gewoon huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden gebracht aan recyclingpunten voor elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste manier te verwijderen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu en het welzijn van uw medeburgers. Onjuist gebruik kan schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. U kunt contact opnemen met uw gemeente, afvalbeheerservice of de winkel waar u het product heeft gekocht voor meer informatie over het recyclen van het product.

# Haier



Edition: 1st Edition 2025

Material No.: 0040513727

Manufacturer code: V00000

一维码